

INSTALLATION, QUICK START
INSTALLATION, DÉMARRAGE RAPIDE
AUFSTELLUNG, KURZANLEITUNG
INSTALLAZIONE, GUIDA RAPIDA



INSTALLATIE, SNEL AAN DE SLAG
INICIO RÁPIDO PARA LA INSTALACIÓN
INSTALAÇÃO, GUIA DE INICIAÇÃO RÁPIDA
INSTALLATION, SNABBGUIDE



INSTALLATION, HURTIG START
INSTALLASJON, HURTIGVEILEDNING
ASENNUS, PIKAOPAS
ÜZEMBE HELYEZÉS, RÖVID
KEZDÉSI ÚTMUTATÓ



INSTALACE, NÁVOD VE ZKRATCE
INSTALACJA, SKRÓCONA
INSTRUKCJA OBSŁUGI
УСТАНОВКА, КРАТКОЕ
СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО
INŠTALÁCIA, ÚVODNÁ PRÍRUČKA

GB

FR

DE

IT

NL

ES

PT

SE

DK

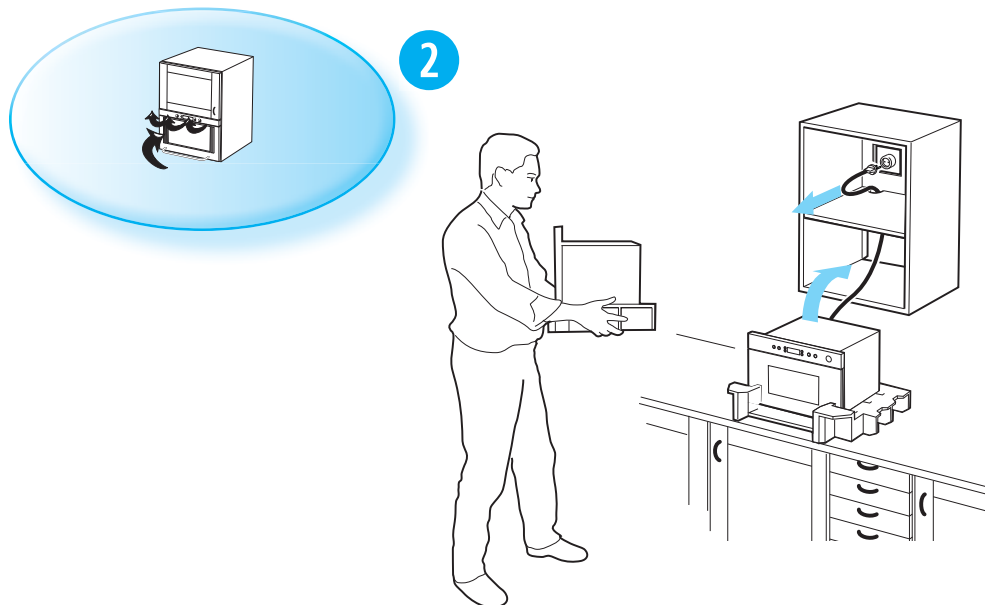
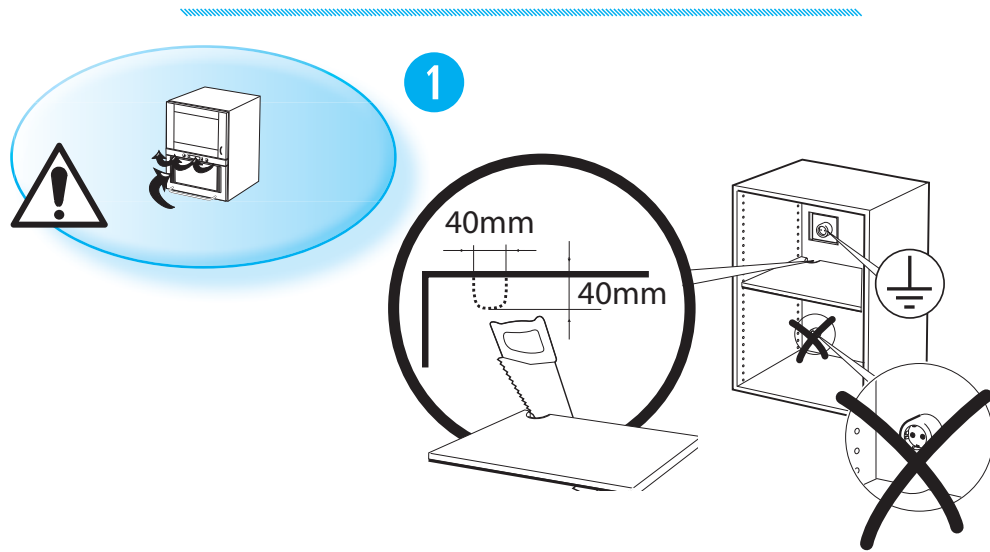
NO

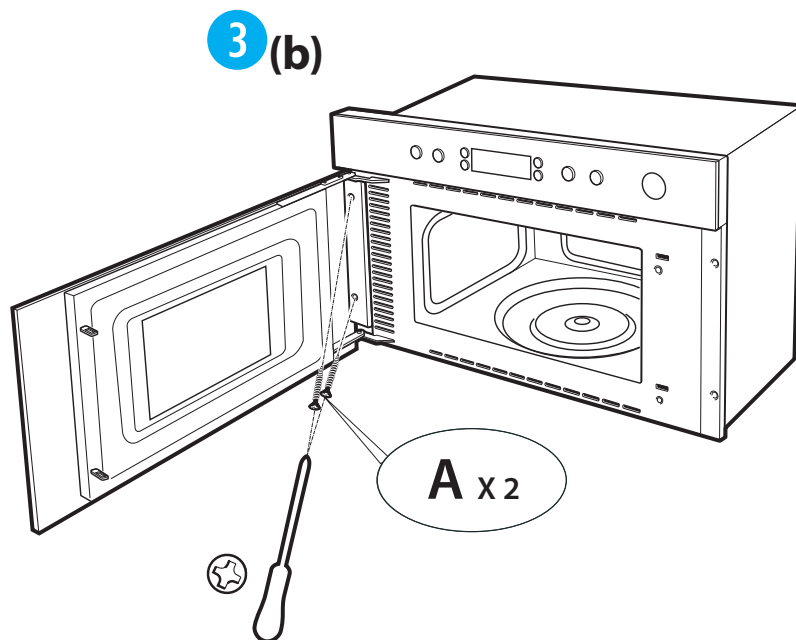
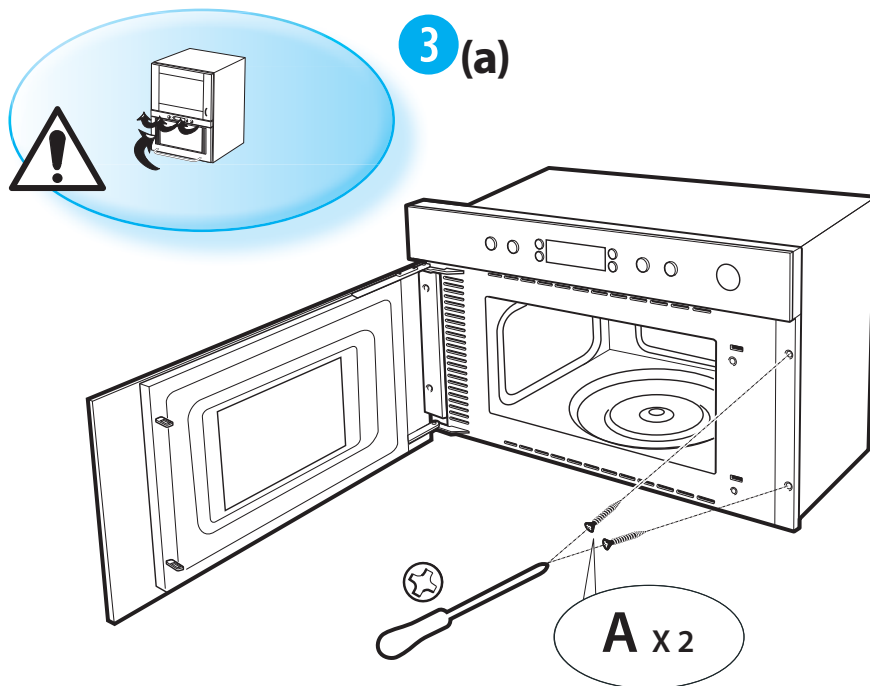
FI



SENSING THE DIFFERENCE

A x 4 





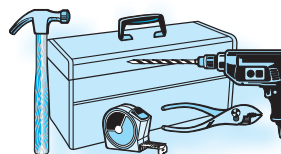


INSTALLATION



MOUNTING THE APPLIANCE

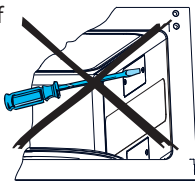
FOLLOW THE MOUNTING INSTRUCTIONS when installing the appliance.



PRIOR TO CONNECTING

CHECK THAT THE VOLTAGE on the rating plate corresponds to the voltage in your home.

DO NOT REMOVE THE MICROWAVE INLET PROTECTION PLATES located on the side of the oven cavity wall. They prevent grease & food particles from entering the microwave inlet channels.



ENSURE the oven cavity is empty before mounting.

ENSURE THAT THE APPLIANCE IS NOT DAMAGED. Check that the oven door closes firmly against the door support and that the internal door seal is not damaged. Empty the oven and clean the interior with a soft, damp cloth.

DO NOT OPERATE THIS APPLIANCE if it has a damaged mains cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped. Do not immerse the mains cord or plug in water. Keep the cord away from hot surfaces. Electrical shock, fire or other hazards may result.

DO NOT USE EXTENSION CORD:



IF THE POWER SUPPLY CORD IS TOO SHORT, have a qualified electrician or serviceman install an outlet near the appliance.

AFTER CONNECTING

THE OVEN CAN BE OPERATED ONLY if the oven door is firmly closed.

THE EARTHING OF THIS APPLIANCE is compulsory. The manufacturer will accept no responsibility for injury to persons, animals or damage to objects arising from the non-observance of this requirement.

The manufacturers are not liable for any problems caused by the user's failure to observe these instructions.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



GB

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

DO NOT HEAT, OR USE FLAMMABLE MATERIALS in or near the oven. Fumes can create a fire hazard or explosion.

DO NOT USE YOUR MICROWAVE oven for drying textiles, paper, spices, herbs, wood, flowers, fruit or other combustible materials. Fire could result.

IF MATERIAL INSIDE / OUTSIDE THE OVEN SHOULD IGNITE OR SMOKE IS OBSERVED, keep oven door closed and turn the oven off. Disconnect the power cord or shut off power at the fuse or circuit breaker panel.

DO NOT OVER-COOK FOOD. Fire could result.

DO NOT LEAVE THE OVEN UNATTENDED, especially when using paper, plastic or other combustible materials in the cooking process. Paper can char or burn and some plastics can melt if used when heating foods.

DO NOT USE corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat or cook food. It is not designed for industrial or laboratory use.

SERVICE ONLY TO BE CARRIED OUT BY A TRAINED SERVICE TECHNICIAN. It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation, which involves the removal of any cover, which gives protection against exposure to microwave energy.

DO NOT REMOVE ANY COVER.



ONLY ALLOW CHILDREN to use the appliance under adult supervision and after adequate instructions have been given, so that the child is able to use the appliance in a safe way and understands the hazards of improper use.

THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless used under the supervision of a person responsible for their safety.

WARNING!

ACCESSIBLE PARTS MAY BECOME HOT during use, young children should be kept away.

DO NOT USE YOUR MICROWAVE oven for heating anything in airtight sealed containers. The pressure increases and may cause damage when opening or may explode.



THE DOOR SEALS AND THE DOOR SEAL AREAS must be regularly inspected for damage. If these areas are damaged the appliance should not be operated until it has been repaired by a trained service technician.

EGGS

DO NOT USE YOUR MICROWAVE oven for cooking or reheating whole eggs with or without shell since they may explode even after microwave heating has ended.





IMPORTANT PRECAUTIONS



THIS APPLIANCE IS DESIGNED FOR DOMESTIC USE ONLY!

THE APPLIANCE SHOULD NOT BE OPERATED without food in the oven when using microwaves. Operation in this manner is likely to damage the appliance.

IF YOU PRACTICE OPERATING the oven, put a glass of water inside. The water will absorb the microwave energy and the oven will not be damaged.

DO NOT USE THE CAVITY for any storage purposes.

REMOVE WIRE TWIST-TIES from paper or plastic bags before placing bag in the oven.



DEEP-FRYING

DO NOT USE YOUR MICROWAVE oven for deep-frying, because the oil temperature cannot be controlled.



USE HOT PADS OR OVEN MITTS to prevent burns, when touching containers, oven parts, and pan after cooking.

LIQUIDS

E.G. BEVERAGES OR WATER. Overheating the liquid beyond boiling point can occur without evidence of bubbling. This could result in a sudden boil over of the hot liquid.



To prevent this possibility the following steps should be taken:

1. Avoid using straight-sided containers with narrow necks.
2. Stir the liquid before placing the container in the oven and let the teaspoon remain in the container.
3. After heating, allow standing for a short time, stirring again before carefully removing the container from the oven.

CAREFUL

ALWAYS REFER to a microwave cookbook for details. Especially, if cooking or reheating food that contains alcohol.

AFTER HEATING BABY FOOD or liquids in a baby bottle or in a baby food jar, always stir and check the temperature before serving.



This will ensure that the heat is evenly distributed and the risk of scalding or burns can be avoided.

Ensure the Lid and the Teat is removed before heating!

THERE ARE a number of accessories available on the market. Before you buy, ensure they are suitable for microwave use.



QUICK START GUIDE



GB

A MORE DETAILED AND EXTENSIVE INSTRUCTIONS FOR USE can be downloaded from

www.whirlpool.eu

THIS **QUICK START GUIDE** is designed to cover a range of different models. The number of buttons and functions may therefore differ from the specific model you have purchased.

THE PRINCIPLE OF OPERATION is:

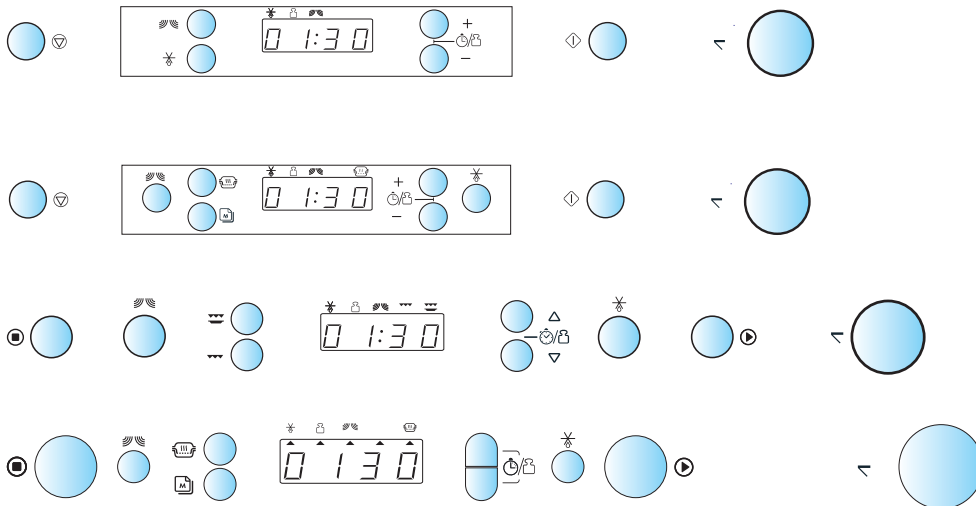
- ~ Choose function
- ~ Adjust setting
- ~ Press the start button

PLEASE NOTE!

APPEARANCE

THE **ACTUAL APPEARANCE** of the control panel may look different than the panels shown in this guide depending on the model you have purchased.

Example panels





QUICK START GUIDE



WHEN THE APPLIANCE IS FIRST PLUGGED IN or after a power failure, the display is blank. If the clock is not set, the display will remain blank until the cooking time is set.

KEEP THE DOOR OPEN while setting the Clock. This gives you 5 minutes to complete the setting of the Clock. Otherwise, each step must be accomplished within 30 seconds.

CLOCK SETTING

- 1 **PRESS THE STOP BUTTON (3 SECONDS) UNTIL THE LEFT-HAND DIGIT (HOUR'S) FLICKER.**
- 2 **PRESS THE +/- BUTTONS TO SET THE HOURS.**
- 3 **PRESS THE START BUTTON AGAIN. (THE TWO RIGHT HAND DIGITS (MINUTES) FLICKER).**
- 4 **PRESS THE +/- BUTTONS TO SET THE MINUTES.**
- 5 **PRESS THE START BUTTON AGAIN.**

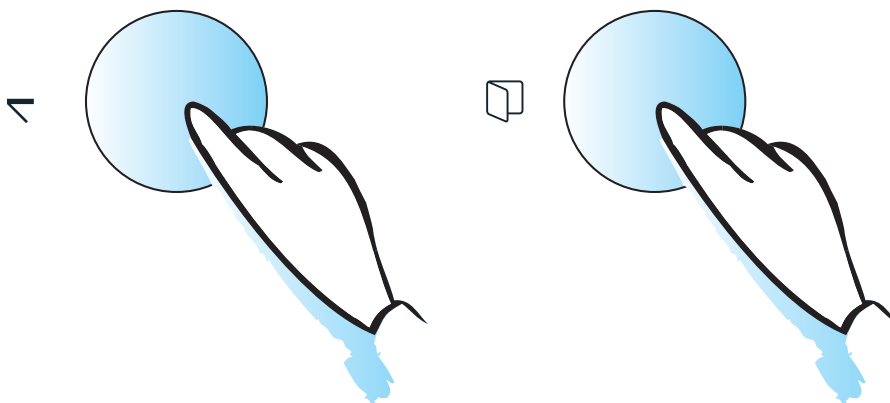
THE CLOCK IS SET and in operation.

IF YOU WISH TO REMOVE THE CLOCK from the display once it has been set, simply press the Stop button again for 3 seconds and then press the Stop button once more.

TO REINSTATE THE CLOCK, follow the above procedure.

DOOR OPENING

PRESS THE BUTTON TO OPEN THE DOOR.

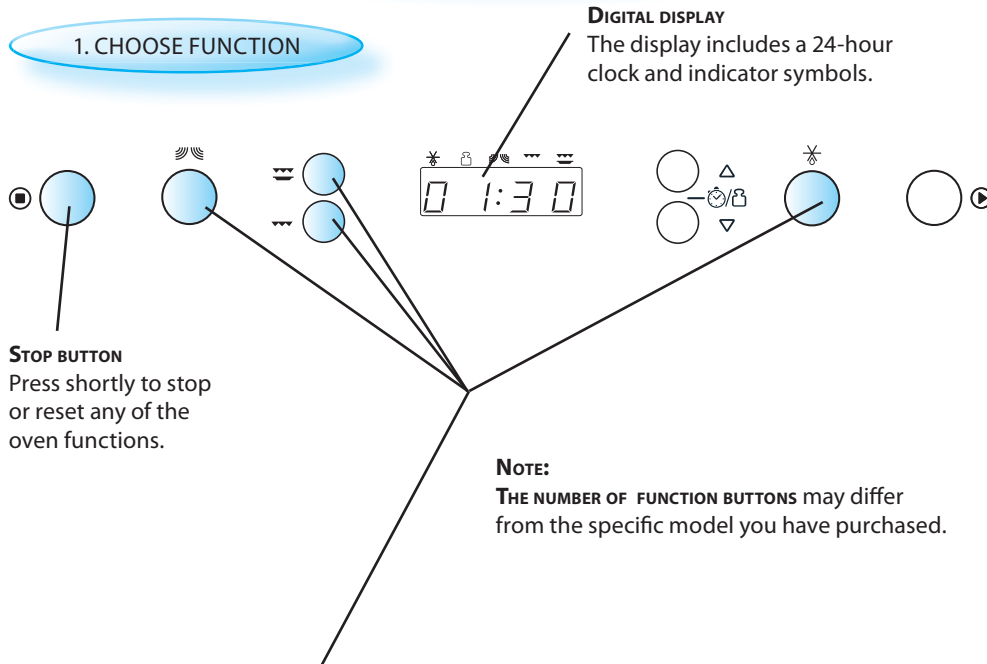




QUICK START GUIDE

**GB**

1. CHOOSE FUNCTION



THE FUNCTION BUTTONS lets you select various functions.	
FUNCTION	DESCRIPTION
STANDBY	24 HOUR CLOCK, BLANK DISPLAY & KITCHEN TIMER
MICROWAVE	COOKING & REHEATING WITH MICROWAVES ONLY
CRISP	CRISPING DOUGH BASED FOODS SUCH AS PIZZA & PIE
GRILL	BROWNING WITH GRILL ONLY
GRILL + MW	COMBI COOKING
STEAM	STEAM COOKING
JET DEFROST	DEFROSTING QUICKLY
MEMORY	RECALL A PREFERRED SETTING



QUICK START GUIDE



2. ADJUST SETTING

3. START



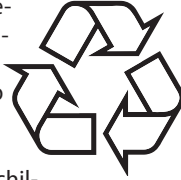
JET START BUTTON
Use to start the cooking process or invoke the Jet Start function.

The +/- buttons lets you adjust various settings.	
FUNCTION	PRESS TO SET
STANDBY	KITCHEN TIMER
MICROWAVE	MICROWAVE POWER & COOKING TIME
CRISP	COOKING TIME
GRILL	COOKING TIME
GRILL + MW	MICROWAVE POWER & COOKING TIME
STEAM	FOOD CLASS & WEIGHT
JET DEFROST	FOOD CLASS & WEIGHT
MEMORY	ADJUST AND STORE A SETTING

ENVIRONMENTAL HINTS

GB

THE PACKING BOX may be fully recycled as confirmed by the recycling symbol. Follow local disposal regulations. Keep potentially hazardous packaging (plastic bags, polystyrene etc.) out of the reach of children.



THIS APPLIANCE is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

THE SYMBOL on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.



DISPOSAL must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

FOR MORE DETAILED INFORMATION about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

BEFORE SCRAPPING, cut off the mains cord so that the appliance cannot be connected to the mains.



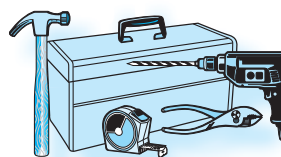
INSTALLATION



FR

INSTALLATION DE L'APPAREIL

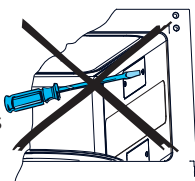
LORS DE L'INSTALLATION DE L'APPAREIL, RESPECTEZ LES INSTRUCTIONS FOURNIES.



AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL

VÉRIFIEZ QUE LA TENSION indiquée sur la plaque signalétique correspond bien à celle de votre habitation.

NE DÉMONTÉZ PAS LES PLAQUES DE PROTECTION CONTRE LES micro-ondes situées sur les flancs de la cavité du four. Elles empêchent la graisse et les particules alimentaires de pénétrer dans les canaux d'entrée du micro-ondes.



AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION, vérifiez que la cavité du four est vide.

ASSUREZ-VOUS QUE L'APPAREIL N'EST PAS ENDOMMAGÉ. Vérifiez que la porte ferme correctement et que le joint de l'encadrement intérieur de la porte n'est pas endommagé. Enlevez les accessoires du four et essuyez l'intérieur avec un chiffon doux et humide.

N'UTILISEZ EN AUCUN CAS CET APPAREIL si le cordon d'alimentation ou la prise de courant est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou est tombé. Ne plongez jamais le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau. Éloignez le cordon des surfaces chaudes sous peine d'électrocution, d'incendie ou de risques du même type.

N'UTILISEZ AUCUNE RALLONGE :



SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST TROP COURT, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise près de l'appareil.

APRÈS LE BRANCHEMENT DE L'APPAREIL

LE FOUR NE PEUT ÊTRE UTILISÉ QUE si la porte est correctement fermée.

LA MISE À LA TERRE DE L'APPAREIL est obligatoire. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures infligées à des personnes, à des animaux, ou de dommages matériels qui découleraient du non-respect de cette obligation.

Le fabricant décline toute responsabilité si l'utilisateur ne respecte pas ces instructions.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



LISEZ CES CONSIGNES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES EN LIEU SÛR POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE

FR

VEILLEZ À NE PAS CHAUFFER OU UTILISER DE MATÉRI-AUX inflammables à l'intérieur ou à proximité du four. Les vapeurs dégagées peuvent provoquer un incendie ou une explosion.

N'UTILISEZ JAMAIS VOTRE FOUR MICRO-ONDES pour sécher des textiles, du papier, des épices, des herbes, du bois, des fleurs, des fruits ou d'autres produits combustibles. Ils pourraient s'enflammer.

SI CE QUI SE TROUVE À L'INTÉRIEUR OU À L'EXTÉRIEUR DU FOUR PRENAIT FEU, ou que vous constatez de la fumée, n'ouvrez pas la porte, mais arrêtez le four. Débranchez le cordon d'alimentation ou coupez le courant au fusible ou au disjoncteur.

NE CUISEZ PAS LES ALIMENTS DE FAÇON EXCESSIVE. Ils pourraient s'enflammer.

NE LAISSEZ PAS LE FOUR SANS SURVEILLANCE, surtout si vous utilisez du papier, du plastique ou d'autres matériaux combustibles pour la cuisson. Le papier peut carboniser ou brûler et certains plastiques peuvent fondre lorsqu'ils sont utilisés pour réchauffer des aliments.

N'UTILISEZ PAS de produits chimiques ou de vapeurs corrosifs dans cet appareil. Ce type de four a été spécialement conçu pour réchauffer ou cuire des aliments. Il n'est pas prévu pour un usage industriel ou de laboratoire.

LE SERVICE APRÈS-VENTE NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ QUE PAR DES TECHNICIENS SPÉCIALISÉS. Il est dangereux pour quiconque n'est pas un technicien spécialisé d'assurer le service après-vente ou d'effectuer des opérations impliquant le démontage des panneaux de protection contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes.

NE DÉMONTÉZ AUCUN PANNEAU.



NE LAISSEZ LES ENFANTS utiliser l'appareil que sous la surveillance d'un adulte et qu'après que des instructions appropriées leur ont été données afin qu'ils puissent l'utiliser de façon sûre et comprennent les dangers d'un usage incorrect.

CET APPAREIL N'EST PAS CONÇU pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise.

ATTENTION !

LES PARTIES ACCESSIBLES PEUVENT CHAUFFER au cours de l'utilisation, les enfants ne doivent pas s'en approcher.

N'UTILISEZ PAS LE FOUR MICRO-ONDES pour chauffer des aliments ou des liquides dans des récipients hermétiques. L'augmentation de la pression peut les endommager lors de l'ouverture ou les faire exploser.



CONTRÔLEZ RÉGULIÈREMENT L'ÉTAT DES JOINTS et de l'encadrement de la porte. Si ces zones sont endommagées, n'utilisez plus l'appareil et faites-le réparer par un technicien spécialisé.

ŒUFS

N'UTILISEZ PAS VOTRE FOUR MICRO-ONDES pour cuire ou réchauffer des œufs avec ou sans coquille, car ils peuvent exploser même si la cuisson est terminée.





PRÉCAUTIONS IMPORTANTES



FR

N'UTILISEZ CET APPAREIL QUE POUR UN USAGE DOMESTIQUE !

LE FOUR NE DOIT JAMAIS ÊTRE UTILISÉ à vide avec la fonction micro-ondes. Cela risquerait de l'endommager.

SI VOUS VOUS EXERCEZ À LE PROGRAMMER, placez un verre d'eau à l'intérieur. L'eau absorbera l'énergie des micro-ondes et le four ne sera pas abîmé.

N'UTILISEZ PAS LA CAVITÉ DU FOUR pour y ranger des objets.

ENLEVEZ LES FERMETURES MÉTALLIQUES des sachets en papier ou en plastique avant de les placer dans le four.



FRITURE

N'UTILISEZ PAS LE FOUR MICRO-ONDES pour frire, car il ne permet pas de contrôler la température de l'huile.



AFIN D'ÉVITER DE VOUS BRÛLER, utilisez des gants isolants ou des maniques pour toucher les récipients ou les parties du four après la cuisson.

LIQUIDES

PAR EX. BOISSONS OU EAU. Dans un four à micro-ondes, les liquides peuvent bouillir sans produire de bulles. Dans ce cas, ils peuvent déborder brusquement.



Afin d'éviter cet inconvénient, prenez les précautions suivantes :

1. Évitez d'utiliser des récipients à bord droit et col étroit.
2. Remuez le liquide avant de placer le récipient dans le four ; placez une petite cuiller dans le récipient.
3. Après avoir chauffé le liquide, attendez quelques secondes et remuez de nouveau avant de sortir le récipient du four avec précaution.

ATTENTION

REPORTEZ-VOUS SYSTÉMATIQUEMENT à un livre de recettes pour plus de détails sur la cuisson au micro-ondes, en particulier si vous cuisez ou réchauffez des aliments contenant de l'alcool.

APRÈS AVOIR RÉCHAUFFÉ DES ALIMENTS POUR

BÉBÉ (biberons, petits pots), remuez toujours et vérifiez la température avant de servir. Vous assurez ainsi une bonne répartition de la chaleur et évitez les risques de brûlure ou d'ébouillantage.



Enlevez la tétine et le couvercle avant de réchauffer !

DE NOMBREUX ACCESSOIRES sont disponibles sur le marché. Avant de les acheter, assurez-vous qu'ils conviennent bien aux micro-ondes.



GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



UNE NOTICE D'EMPLOI PLUS DÉTAILLÉE peut être téléchargée sur

www.whirlpool.eu

FR

CE GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE est conçu pour une gamme de différents modèles. Le nombre de touches et de fonctions peut par conséquent varier par rapport au modèle que vous avez acheté.

EN PRINCIPE, POUR FAIRE FONCTIONNER l'appareil :

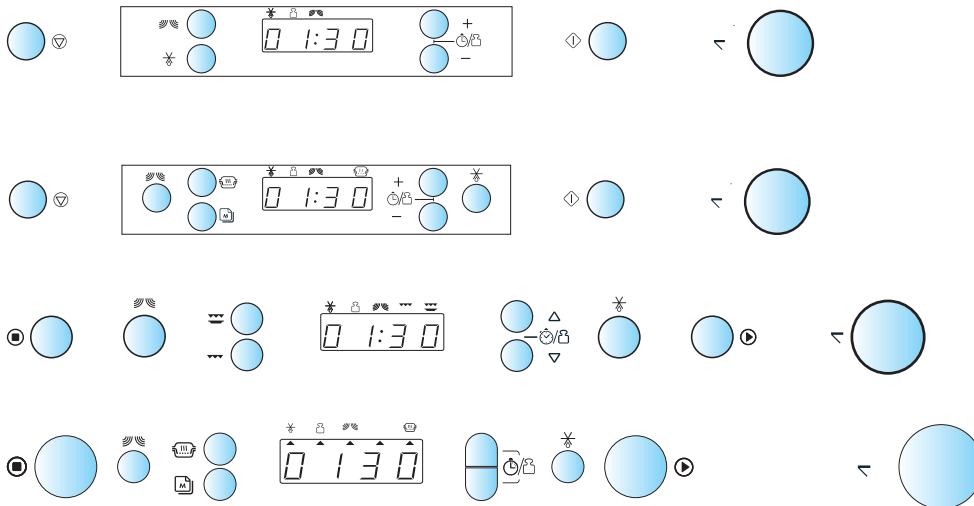
- ~ Choisissez la fonction
- ~ Effectuez le réglage
- ~ Appuyez sur la touche Start (Démarrage)

VEUILLEZ NOTER :

ASPECT

L'ASPECT du bandeau de commandes du modèle que vous avez acheté peut varier par rapport aux modèles affichés dans ce guide.

Exemple de bandeaux de commandes





GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



FR À LA PREMIÈRE UTILISATION ou après une panne de courant, l'écran est vide. Si l'horloge n'est pas réglée, l'écran reste vide jusqu'au réglage d'un temps de cuisson.

MAINTENEZ LA PORTE OUVERTE pendant le réglage de l'horloge. Vous disposez ainsi de 5 minutes pour effectuer cette opération. Sinon, chaque opération doit être effectuée en moins de 30 secondes.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

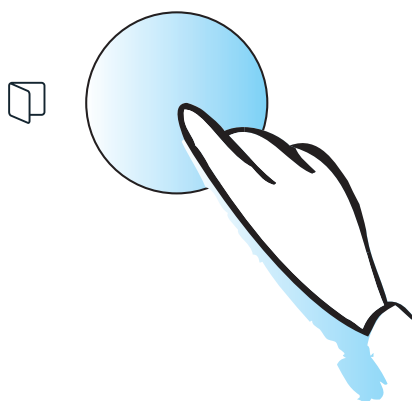
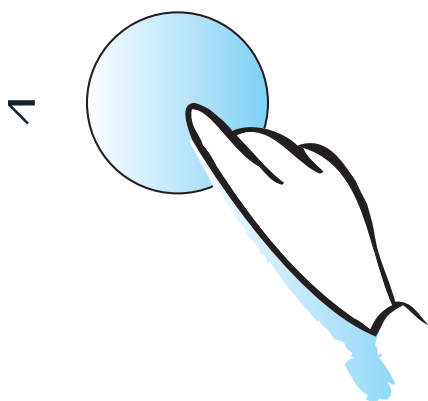
- 1 **APPUYEZ SUR LA TOUCHE STOP (ARRÊT) PENDANT 3 SECONDES, JUSQU'À CE QUE LES CHIFFRES DE GAUCHE (LES HEURES) CLIGNOTENT.**
- 2 **APPUYEZ SUR LES TOUCHES +/- POUR RÉGLER LES HEURES.**
- 3 **APPUYEZ DE NOUVEAU SUR LA TOUCHE START (DÉMARRAGE). LES DEUX CHIFFRES DE DROITE (MINUTES) CLIGNOTENT.**
- 4 **APPUYEZ SUR LES TOUCHES +/- POUR RÉGLER LES MINUTES.**
- 5 **APPUYEZ DE NOUVEAU SUR LA TOUCHE START (DÉMARRAGE).**

L'HORLOGE EST RÉGLÉE et fonctionne.

SI VOUS SOUHAITEZ SUPPRIMER L'AFFICHAGE DE L'HEURE après le réglage de l'horloge, appuyez de nouveau sur la touche Stop (Arrêt) pendant 3 secondes, puis encore une fois sur Stop (Arrêt). **POUR RÉAFFICHER L'HORLOGE**, suivez la procédure ci-dessus.

OUVERTURE DE LA PORTE

APPUYEZ SUR LE BOUTON POUR OUVRIR LA PORTE.





GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



FR

1. CHOISISSEZ LA FONCTION

AFFICHEUR NUMÉRIQUE

L'écran affiche l'heure (au format 24 heures) et les symboles d'indication.



TOUCHE STOP (ARRÊT)

Exercez une pression de courte durée pour arrêter ou réinitialiser les fonctions du four.

REMARQUE :

LE NOMBRE DE TOUCHES DE FONCTION peut différer de celui du modèle que vous avez acheté.

LES TOUCHES DE FONCTION servent à sélectionner différentes fonctions.

FONCTION	DESCRIPTION
STANDBY (VEILLE)	HORLOGE DE 24 HEURES, ÉCRAN VIDE ET MINUTEUR
MICRO-ONDES	CUISSON ET RÉCHAUFFAGE UNIQUEMENT AUX MICRO-ONDES
CRISP	CETTE FONCTION EST À UTILISER POUR LES PIZZAS ET LES TARTES
GRIL	BRUNISSAGE UNIQUEMENT AVEC CETTE FONCTION
GRIL + MO	CUISSON COMBINÉE
VAPEUR	CUISSON À LA VAPEUR
DÉCONGEL. RAPIDE	DÉCONGÉLATION RAPIDE
MÉMOIRE	POUR RAPPELER UN RÉGLAGE PRÉFÉRÉ.



GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



FR

2. EFFECTUEZ LE RÉGLAGE

3. DÉMARREZ

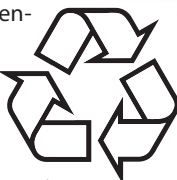


TOUCHE JET START
Sert à démarrer la cuisson ou
activer la fonction Démarrage
rapide.

LES TOUCHES +/- servent à effectuer différents réglages.	
FONCTION	APPUYEZ POUR RÉGLER LA VALEUR DE
STANDBY (VEILLE)	MINUTEUR
MICRO-ONDES	PUISSANCE DES MICRO-ONDES ET TEMPS DE CUISSON
CRISP	TEMPS DE CUISSON
GRIL	TEMPS DE CUISSON
GRIL + MO	PUISSANCE DES MICRO-ONDES ET TEMPS DE CUISSON
VAPEUR	CLASSE DES ALIMENTS ET POIDS
DÉCONGEL. RAPIDE	CLASSE DES ALIMENTS ET POIDS
MÉMOIRE	POUR RÉGLER ET MÉMORISER UN RÉGLAGE

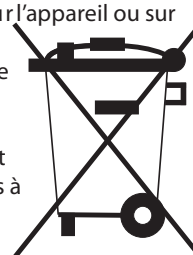
INFORMATIONS POUR LE RECYCLAGE

LES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage. Suivez les réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets. Ne laissez pas les éléments d'emballage potentiellement dangereux (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) à la portée des enfants.



CET APPAREIL porte le symbole du recyclage conformément à la Directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé.

LE SYMBOLE présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme un déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.



LA MISE AU REBUT doit être effectuée conformément aux réglementations locales en vigueur en matière de protection de l'environnement.

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES DÉTAILS au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

AVANT DE VOUS SÉPARER DE L'APPAREIL, rendez-le inutilisable en coupant le cordon d'alimentation, de manière à ne plus pouvoir raccorder l'appareil au réseau électrique.

FR



AUFSTELLUNG

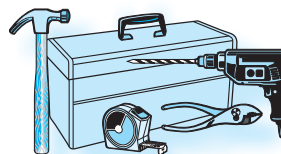


MONTAGE DES GERÄTS

DE



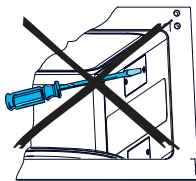
BEFOLGEN SIE ZUM AUFBAU DES GERÄTS die Einbauanleitung.



VOR DEM ANSCHLIESSEN

DIE SPANNUNG AUF DEM TYPENSCHILD MUSS DER SPANNUNGSVERSORGUNG in Ihrem Haus entsprechen.

ENTFERNEN SIE DIE PLATTEN ZUM SCHUTZ DER MIKROWELLENLUFTKANÄLE an der Seite der Wandvertiefung des Geräts nicht. Sie verhindern, dass Fett und Speiseteilchen in die Mikrowellenluftkanäle gelangen.



FÜR DIE MONTAGE muss der Garraum des Geräts leer sein.

VERGEWISSEN SIE SICH, DASS DAS GERÄT NICHT BESCHÄDIGT IST. Die Tür muss dicht mit dem Rahmen abschließen und die innen liegende Türdichtung darf nicht beschädigt sein. Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Gerät und reinigen Sie die Innenflächen mit einem weichen, feuchten Tuch.

VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, es nicht einwandfrei funktioniert, heruntergefallen ist oder es in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Tauchen Sie das Stromkabel oder den Stecker nicht in Wasser. Halten Sie das Kabel von heißen Flächen fern. Stromschlag, Brand oder sonstige Gefährdungen könnten sonst die Folge sein.

VERWENDEN SIE KEINE VERLÄNGERUNGSKABEL:



SOLLTE DAS NETZKABEL ZU KURZ SEIN, lassen Sie einen qualifizierten Elektriker oder Wartungstechniker eine Steckdose in der Nähe des Geräts anbringen.

NACH DEM ANSCHLIESSEN

DAS GERÄT KANN NUR IN BETRIEB GENOMMEN WERDEN, wenn die Tür richtig (fest anliegend) geschlossen ist.

DIE ERDUNG DIESES GERÄTS ist gesetzlich vorgeschrieben. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen von Personen oder Tieren und für Sachschäden, die infolge Missachtung der o. g. Vorschriften entstehen sollten.

Der Hersteller ist für Probleme, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Anweisungen durch den Nutzer ergeben, nicht verantwortlich.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

ERHITZEN ODER VERWENDEN SIE KEINE BRENNBAREN MATERIALIEN in dem Gerät selbst oder in seiner Nähe. Rauchentwicklung kann zu Brand oder Explosion führen.

VERWENDEN SIE DAS MIKROWELLENGERÄT NICHT zum Trocknen von Textilien, Papier, Gewürzen, Kräutern, Holz, Blumen, Früchten oder anderen brennbaren Materialien. Es besteht Brandgefahr.

WENN MATERIAL INNERHALB ODER AUSSERHALB DES GARRAUMS ZU BRENNEN ANFÄNGT ODER RAUCHBILDUNG ZU BEOBACHTEN IST, müssen Sie die Gerätetür geschlossen halten und das Gerät ausschalten. Ziehen Sie den Netzstecker oder schalten Sie die Sicherung im Schaltkasten aus.

GAREN SIE DIE SPEISEN NICHT LÄNGER ALS NOTIG. Es besteht Brandgefahr.

LASSEN SIE DAS GERÄT NICHT UNBEAUFICHTIGT, insbesondere dann, wenn beim Garen Papier, Kunststoff oder andere brennbare Materialien verwendet werden. Papier kann verkohlen oder Feuer fangen. Einige Kunststoffe können schmelzen, wenn sie zusammen mit den Speisen erhitzt werden.

VERWENDEN SIE KEINE ätzenden Chemikalien oder Dämpfe in diesem Gerät. Dieser Gerätetyp wurde speziell zum Aufwärmen oder Garen von Lebensmitteln entwickelt. Er eignet sich nicht für industrielle Zwecke oder Laborzwecke.

REPARATUREN AM GERÄT DÜRFEN NUR VON EINEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENSTTECHNIKER VORGENOMMEN WERDEN. Laien bringen sich durch Reparaturversuche in Gefahr, bei denen die zum Schutz vor Mikrowellenstrahlung am Gerät angebrachten Abdeckungen oder Gehäuseteile entfernt werden müssen.



KINDER dürfen das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen, und nur dann, wenn sie ausreichend eingewiesen wurden und sich der Gefahren eines unsachgemäßen Gebrauchs bewusst sind.

DIESES GERÄT DARF von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten nur unter Aufsicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden.

VORSICHT!

BEI DER BENUTZUNG DES GERÄTES KÖNNEN ZUGÄNLICHE TEILE SEHR HEISS werden, halten Sie daher kleine Kinder fern.

VERWENDEN SIE DAS MIKROWELLENGERÄT NIEMALS zum Erhitzen von Speisen oder Flüssigkeiten in luftdicht verschlossenen Behältern. Der Druck im Behälter nimmt zu. Das kann beim Öffnen des Behälters zu Verletzungen oder zu einer Explosion führen.



ÜBERPRÜFEN SIE DIE TÜRDICHTUNG UND DIE UMLIEGENDEN BEREICHE regelmäßig auf Beschädigungen. Nehmen Sie bei einer Beschädigung das Gerät erst wieder in Betrieb, nachdem es von einem qualifizierten Kundendiensttechniker repariert wurde.

EIER

VERWENDEN SIE DAS MIKROWELLENGERÄT NICHT zum Garen oder Aufwärmen ganzer Eier mit oder ohne Schale, da diese auch nach Beenden des Gar- oder Aufwärmvorgangs explodieren können.



DE



WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN



DAS GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE VERWENDUNG IM HAUSHALT BESTIMMT!

DE

BEI NUTZUNG DER MIKROWELLENFUNKTIONEN DARF DAS GERÄT NUR EINGESCHALTET WERDEN, wenn sich Speisen im Garraum befinden. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät kommen.

UM SICH MIT DEN GERÄTEFUNKTIONEN VERTRAUT ZU MACHEN, stellen Sie ein Glas Wasser in den Garraum. Das Wasser absorbiert die Energie der Mikrowellen, so dass der Herd nicht beschädigt wird.

VERWENDEN SIE DEN GARRAUM nicht als Ablage.

ENTFERNEN SIE ALLE METALLTEILE (Z. B. VERSCHLÜSSE) von Papier- oder Plastikbeuteln, bevor diese in den Garraum gelegt werden.



FRITTIEREN

DAS MIKROWELLENGERÄT DARF NICHT zum Frittieren verwendet werden, da die Temperatur des Frittieröls nicht kontrolliert werden kann.



VERWENDEN SIE STETS TOPFLAPPEN ODER HANDSCHUHE, wenn Sie nach dem Kochen Behälter, Geräteteile und Schalen berühren. Es besteht Verbrennungsgefahr.

FLÜSSIGKEITEN

Z. B. GETRÄNKE ODER WASSER. Flüssigkeiten können über den Siedepunkt hinaus erhitzt werden, ohne dass es zu einer sichtbaren Blasenbildung kommt. Das kann dazu führen, dass die heiße Flüssigkeit plötzlich überkocht.



Um dies zu vermeiden, ergreifen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. Verwenden Sie möglichst keine hohen, schmalen Gefäße mit engem Hals.
2. Rühren Sie die Flüssigkeit um, bevor Sie das Gefäß in den Garraum stellen, und lassen Sie einen Teelöffel im Gefäß.
3. Lassen Sie die Flüssigkeit nach dem Erhitzen kurz stehen und rühren Sie sie vor der vorsichtigen Entnahme des Gefäßes aus dem Gerät nochmals um.

ACHTUNG

GENAUERE INFORMATIONEN dazu finden Sie im Mikrowellenkochbuch. Dies gilt besonders für das Garen oder Erhitzen von alkoholhaltigen Speisen.

BABYNAHRUNG IN GLÄSERN oder Getränke in Babyflaschen müssen

nach dem Erwärmen immer umgerührt und auf die richtige Temperatur überprüft werden. Dadurch wird eine gleichmäßige Wärmeverteilung sichergestellt und das Risiko des Verbrühens oder Verbrennens vermieden.



Nehmen Sie den Deckel bzw. Sauger unbedingt vor dem Erwärmen ab!

EINE REIHE von Zubehörteilen kann käuflich erworben werden. Prüfen Sie vor dem Kauf, ob sie für das Mikrowellengerät geeignet sind.



KURZANLEITUNG



EINE AUSFÜHRLICHERE UND UMFASSENDE GEBRAUCHSANLEITUNG steht unter folgender URL zum Download bereit

www.whirlpool.eu

DE

DIE KURZANLEITUNG soll einen schnellen Start mit einer Reihe verschiedener Modelle ermöglichen. Deshalb kann die hier beschriebene Anzahl der Tasten und Funktionen von Ihrem speziellen Modell abweichen.

ALS BETRIEBSPRINZIP gilt:

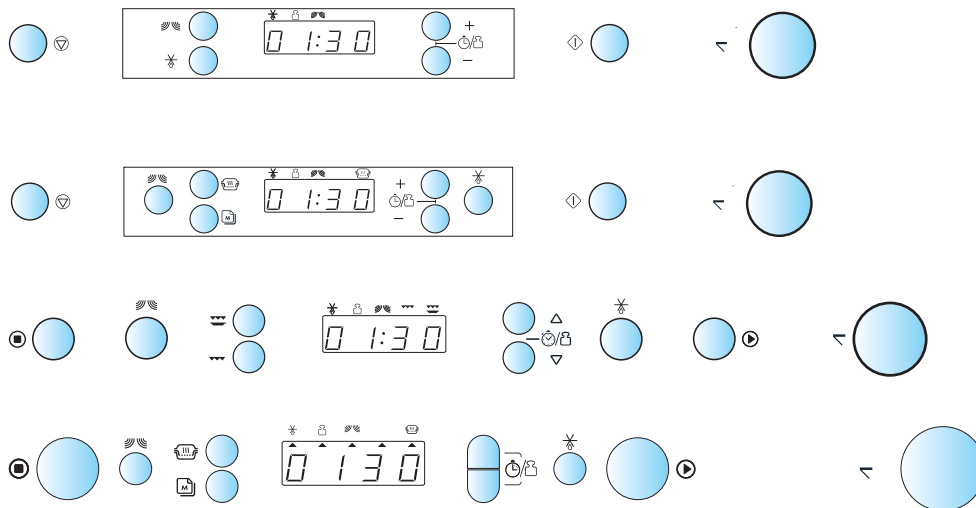
- ~ Wählen der Funktion
- ~ Anpassen der Einstellung
- ~ Drücken der Starttaste

BITTE BEACHTEN SIE HIERBEI!

GESTALTUNG

DAS BEDIENFELD Ihres Geräts kann anders aussehen als in dieser Anleitung beschrieben. Die Bedienfeldgestaltung ist vom jeweiligen Modell abhängig.

Beispiele für Bedienfelder





KURZANLEITUNG



DE

WENN DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL AN DAS STROMNETZ ANGESCHLOSSEN oder nach einem Stromausfall eingeschaltet wird, bleibt das Display dunkel. Wenn die Uhr nicht eingestellt wird, bleibt das Display dunkel, bis die Garzeit eingestellt wird.

LASSEN SIE DIE TÜR BEIM EINSTELLEN DER UHRZEIT GEÖFFNET. Dann stehen zum Einstellen der Uhr 5 Minuten Zeit zur Verfügung. Andernfalls muss jeder Schritt innerhalb von 30 Sekunden ausgeführt werden.

EINSTELLEN DER UHR

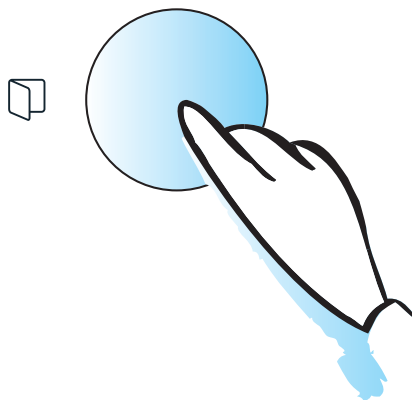
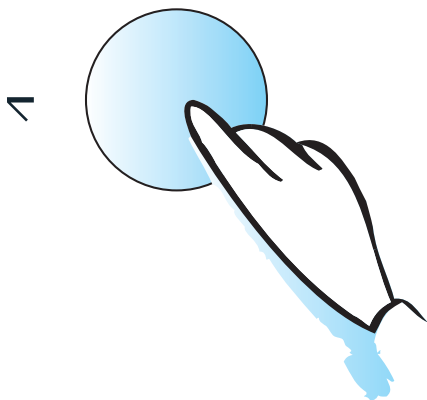
- 1 DRÜCKEN SIE DIE STOPPTASTE (3 SEKUNDEN), BIS DIE LINKE ZIFFER (FÜR DIE STUNDEN) BLINKT.
- 2 STELLEN SIE MIT DEN TASTEN +/- DIE STUNDEN EIN.
- 3 DRÜCKEN SIE ERNEUT DIE STARTTASTE. (DIE BEIDEN RECHTEN ZIFFERN (MINUTENANZEIGE) BLINKEN.
- 4 STELLEN SIE MIT DEN TASTEN +/- DIE MINUTEN EIN.
- 5 DRÜCKEN SIE ERNEUT DIE STARTTASTE.

DIE UHR IST NUN EINGESTELLT und betriebsbereit.

WENN NACH DER EINSTELLUNG DER UHR die Zeitanzeige auf dem Display nicht mehr gewünscht wird, drücken Sie die Stopptaste erneut drei Sekunden lang und anschließend noch einmal. GEHEN SIE ZUM NEUEINSTELLEN DER UHR wie vorstehend beschrieben vor.

ÖFFNEN DER TÜR

DRÜCKEN SIE DIE TASTE, UM DIE TÜR ZU ÖFFNEN.





KURZANLEITUNG

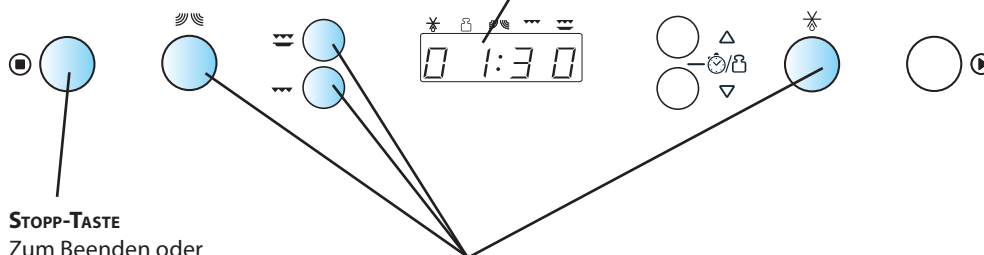


1. WÄHLEN DER FUNKTION

DIGITALES DISPLAY

Auf dem Display sind die Uhrzeit (24-Stunden-Anzeige) und Statusanzeigen zu sehen.

DE



STOPP-TASTE

Zum Beenden oder Zurücksetzen einer Gerätefunktion kurz drücken.

HINWEIS:

DIE HIER BESCHRIEBENE ANZAHL DER TASTEN kann von Ihrem speziellen Modell abweichen.

DIE FUNKTIONSTASTEN dienen zum Auswählen verschiedener Funktionen.

FUNKTION	BESCHREIBUNG
STANDBY	24-STUNDEN-UHR, LEERE ANZEIGE & ZEITUHR
MIKROWELLE	GAREN UND AUFWÄRMEN NUR MIT MIKROWELLE
CRISP-FUNKTION	KNUSPRIG BACKEN VON SPEISEN WIE PIZZA & KUCHEN
GRILLFUNKTION	BRÄUNEN NUR MIT GRILL
GRILL+MW	KOMBI-GAREN
DÜNSTEN	DÜNSTEN
SCHNELLAUFTAUFEN	SCHNELLES AUFTAUFEN
SPEICHER	ABRUFEN BEVORZUGTER EINSTELLUNGEN



KURZANLEITUNG



2. ANPASSEN DER EINSTELLUNG

3. ANFANG

DE



SNHELLSTART-TASTE

Mit dieser Taste können Sie den Garvorgang starten oder die Schnellstartfunktion aktivieren.

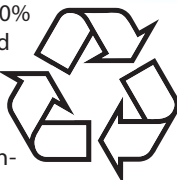
DIE TASTEN +/- dienen zum Anpassen verschiedener Einstellungen.	
FUNKTION	EINSTELLUNG VON
STANDBY	ZEITSCHALTUHR
MIKROWELLE	MIKROWELLEN-LEISTUNGSSTUFE UND GARZEIT
CRISP-FUNKTION	GARZEIT
GRILLFUNKTION	GARZEIT
GRILL+MW	MIKROWELLEN-LEISTUNGSSTUFE UND GARZEIT
DÜNSTEN	LEBENSMITTELKATEGORIE UND GEWICHT
SCHNELLAUFTAUEN	LEBENSMITTELKATEGORIE UND GEWICHT
SPEICHER	ANPASSEN UND SPEICHERN VON EINSTELLUNGEN

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

DIE VERPACKUNG besteht aus 100% recyclingfähigem Material und ist daher mit dem Recycling-Symbol gekennzeichnet.

Beachten Sie bei der Entsorgung die örtlichen Bestimmungen. Bewahren Sie Verpackungsmaterial, das eine potentielle Gefahr darstellt (Plastikbeutel, Styropor usw.), nicht in der Reichweite von Kindern auf.

IN ÜBEREINSTIMMUNG mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist dieses Gerät mit einer Markierung versehen. Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung tragen Sie zum Umweltschutz bei und vermeiden potentielle Unfallgefahren, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Produkts entstehen können.



DAS SYMBOL auf dem Produkt oder der beiliegenden Produktdokumentation weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als normaler Hausmüll behandelt werden darf. Übergeben Sie daher das alte Gerät den zuständigen Sammelstellen für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten.

DIE ENTSORGUNG muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen.

BITTE WENDEN SIE SICH an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof für Hausmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, um weitere Informationen über die Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts zu erhalten.

MACHEN SIE VOR DEM VERSCHROTEN das Gerät durch Abschneiden des Netzkabels funktionsuntüchtig.



DE



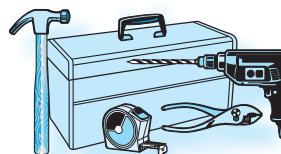
INSTALLAZIONE



MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO

DURANTE L'INSTALLAZIONE, SEGUIRE LE ISTRUZIONI per il montaggio.

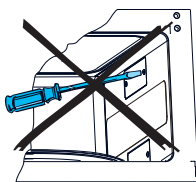
IT



PRIMA DI COLLEGARE L'APPARECCHIO

CONTROLLARE CHE LA TENSIONE indicata sulla targhetta matricola corrisponda alla tensione dell'abitazione.

NON RIMUOVERE LE PIASTRE DI PROTEZIONE del forno a microonde che si trovano ai lati della cavità del forno. Tali piastre evitano che i grassi e i pezzetti di cibo entrino nelle feritoie del forno.



ASSICURARSI prima dell'installazione che il forno sia vuoto.

ASSICURARSI CHE L'APPARECCHIO NON SIA DANNEGGIATO. Verificare che la porta del forno si chiuda perfettamente e che la guarnizione interna non sia danneggiata. Vuotare il forno e pulire l'interno con un panno morbido e umido.

NON FAR FUNZIONARE L'APPARECCHIO con il cavo di alimentazione o la spina danneggiati, se non funziona correttamente o se ha subito danni o è caduto. Non immergere il cavo di alimentazione o la spina in acqua. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde. Potrebbero verificarsi scosse elettriche, incendi o altre situazioni pericolose.

NON UTILIZZARE PROLUNGHE:



SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE RISULTASSE TROPPO CORTO, rivolgersi a un elettricista qualificato per installare una presa vicino all'apparecchio.

DOPO IL COLLEGAMENTO

IL FORNO FUNZIONA SOLO se la porta è stata chiusa correttamente.

LA MESSA A TERRA DELL'APPARECCHIO È OBBLIGATORIA a termini di legge. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, derivanti dalla mancata osservanza di questa norma.

I produttori non sono responsabili per problemi causati dall'inosservanza dell'utente delle presenti istruzioni.



IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA



LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI

NON RISCALDARE O USARE MATERIALI INFIAMMABILI all'interno o vicino al forno. I vapori potrebbero causare pericoli d'incendio o esplosioni.

NON USARE IL FORNO A MICROONDE per asciugare tessuti, carta, spezie, erbe, legno, fiori, frutta o altro materiale combustibile. Potrebbero innescarsi incendi.

SE IL MATERIALE ALL'INTERNO O ALL'ESTERNO DEL FORNO DOVESSE INCENDIARSI O SE SI NOTA FUMO, tenere chiusa la porta e spegnere il forno. Staccare la spina dalla presa di corrente o disinserire l'alimentazione generale dell'abitazione.

NON CUOCERE ECCESSIVAMENTE GLI ALIMENTI. Potrebbero innescarsi incendi.

NON LASCIARE IL FORNO SENZA SORVEGLIANZA, specialmente quando si usa carta, plastica o altri materiali combustibili durante il processo di cottura. La carta si potrebbe carbonizzare o bruciare e alcuni tipi di plastica potrebbero sciogliersi con il calore.

NON USARE prodotti chimici corrosivi o prodotti vaporizzati su quest'apparecchio. Questo tipo di forno è stato progettato per riscaldare o cuocere alimenti. Non deve essere usato a scopo industriale o di laboratorio.

IL SERVIZIO ASSISTENZA DEVE ESSERE EFFETTUATO ESCLUSIVAMENTE DA TECNICI ADDESTRATI. È pericoloso per chiunque non faccia parte del personale specializzato effettuare operazioni di assistenza o riparazione che comportino la rimozione di qualunque pannello di copertura contro l'esposizione all'energia delle microonde.

NON RIMUOVERE ALCUN PANNELLO DI COPERTURA.



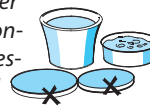
CONSENTIRE AI BAMBINI di utilizzare l'apparecchio solo in presenza di adulti, dopo avere impartito loro adeguate istruzioni e dopo essersi accertati che abbiano compreso i pericoli di un uso improprio.

QUESTO APPARECCHIO NON È DESTINATO ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, a meno che siano controllati da una persona responsabile della loro sicurezza.

ATTENZIONE!

POICHÉ LE PARTI RAGGIUNGIBILI possono diventare incandescenti durante l'utilizzo, tenere lontani i bambini.

NON USARE IL FORNO A MICROONDE per riscaldare alimenti o liquidi in contenitori sigillati. L'aumento di pressione potrebbe causare danni al momento dell'apertura del contenitore, che potrebbe anche esplodere.



LE GUARNIZIONI DELLA PORTA E DELLE ZONE CIRCOSTANTI devono essere controllate periodicamente. In caso di danni non utilizzare l'apparecchio, finché non sia stato riparato da un tecnico qualificato.

UOVA

NON USARE IL FORNO A MICROONDE per cucinare o riscaldare uova intere, con o senza guscio, poiché potrebbero esplodere anche dopo che il processo di riscaldamento a microonde è terminato.



IT



PRECAUZIONI IMPORTANTI



QUESTO APPARECCHIO È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE ALL'USO DOMESTICO!

CON LA FUNZIONE MICROONDE INSERITA, questo apparecchio non deve mai essere messo in funzione senza alimenti. Potrebbe subire danni.

IT

QUANDO SI FANNO PROVE DI PROGRAMMAZIONE, mettere all'interno un bicchiere di acqua. L'acqua assorbirà le microonde e il forno non si rovinerà.

NON USARE LA CAVITÀ come dispensa.

TOGLIERE I LACCI DI CHIUSURA dai sacchetti di plastica o carta prima di metterli in forno.



FRITTURA A BAGNO D'OLIO

NON USARE IL FORNO A MICROONDE per frittura a bagno d'olio, poiché è impossibile controllare la temperatura dell'olio.



PER EVITARE DI BRUCIARSI indossare sempre guanti da forno per manipolare contenitori, toccare il forno e togliere le casseruole.

LIQUIDI

Es. BEVANDE O ACQUA. Quando si riscaldano liquidi come bevande o acqua, questi si possono surriscaldare oltre il punto di ebollizione senza che appaiano bollicine. Ciò potrebbe determinare un traboccamento improvviso di liquido bollente. Per prevenire questa possibilità, procedere come segue:



1. Evitare l'uso di contenitori con colli stretti.
2. Mescolare il liquido prima di mettere il recipiente nel forno e lasciarvi immerso un cucchiaino da tè.
3. Dopo il riscaldamento, prevedere un tempo di riposo, mescolando ancora prima di togliere il recipiente dal forno.

ATTENZIONE

PER MAGGIORI dettagli fare sempre riferimento ad un libro di ricette per forno a microonde, specialmente se gli alimenti da cuocere o riscaldare contengono alcool.

DOPO AVER RISCALDATO GLI ALIMENTI PER BAMBINI

o liquidi nel biberon, oppure in contenitori per omogeneizzati, agitare e controllare sempre la temperatura prima di servire. Questo favorirà la distribuzione omogenea del calore evitando il rischio di ustioni.



Togliere il coperchio e la tettarella dal biberon prima di riscaldarli!

IN COMMERCIO sono disponibili diversi accessori. Prima di acquistarli, accertarsi che siano specifici per la cottura a microonde.



GUIDA RAPIDA



PER ISTRUZIONI PER L'USO PIÙ DETTAGLIATE ED ESAUSTIVE, CONSULTARE IL SITO

www.whirlpool.eu

LA PRESENTE GUIDA RAPIDA copre una serie di diversi modelli. Il numero di tasti e funzioni può pertanto essere diverso da quello del modello specifico acquistato dall'utente.

IT

IL PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO È IL SEGUENTE:

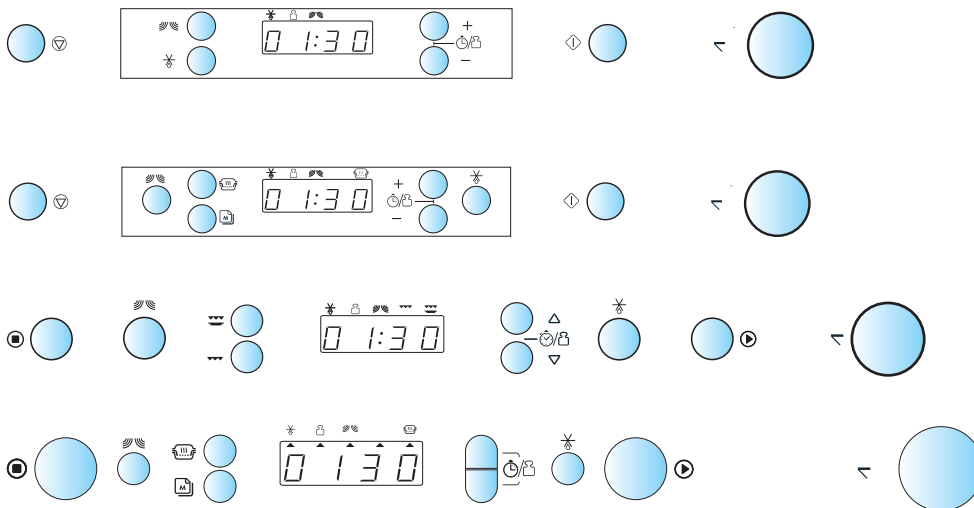
- ~ Selezionare la funzione
- ~ Regolare l'impostazione
- ~ Premere il tasto di Avvio

ATTENZIONE!

ASPETTO

L'EFFETTIVO ASPETTO del pannello di controllo può essere diverso da quello dei pannelli raffigurati nella presente guida, in funzione del modello acquistato.

Esempi di pannelli





GUIDA RAPIDA



QUANDO L'APPARECCHIO VIENE COLLEGATO PER LA PRIMA VOLTA ALLA RETE ELETTRICA o dopo un'interruzione di corrente, sul display non compare alcuna indicazione. Se l'orologio non è impostato, il display resterà vuoto finché non verrà impostato un tempo di cottura.

IT

REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO

- 1 **PREMERE IL TASTO STOP (3 SECONDI) FINCHÉ LE CIFRE A SINISTRA INDICANTI LE ORE, NON LAMPEGGIANO.**
- 2 **PREMERE I TASTI +/- PER IMPOSTARE LE ORE.**
- 3 **PREMERE DI NUOVO IL TASTO DI AVVIO. LE DUE CIFRE A DESTRA, I MINUTI, LAMPEGGIANO.**
- 4 **PREMERE I TASTI +/- PER IMPOSTARE I MINUTI.**
- 5 **PREMERE DI NUOVO IL TASTO DI AVVIO.**

L'OROLOGIO È IMPOSTATO ed è in funzione.

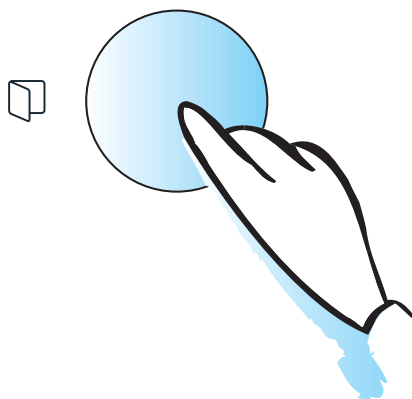
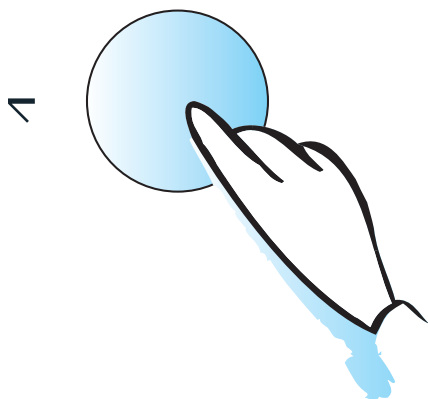
TENERE LA PORTA DEL FORNO APERTA quando si imposta l'orologio. Tale operazione darà 5 minuti di tempo per effettuare l'impostazione dell'orologio. In caso contrario ogni singola fase deve essere completata entro 30 secondi.

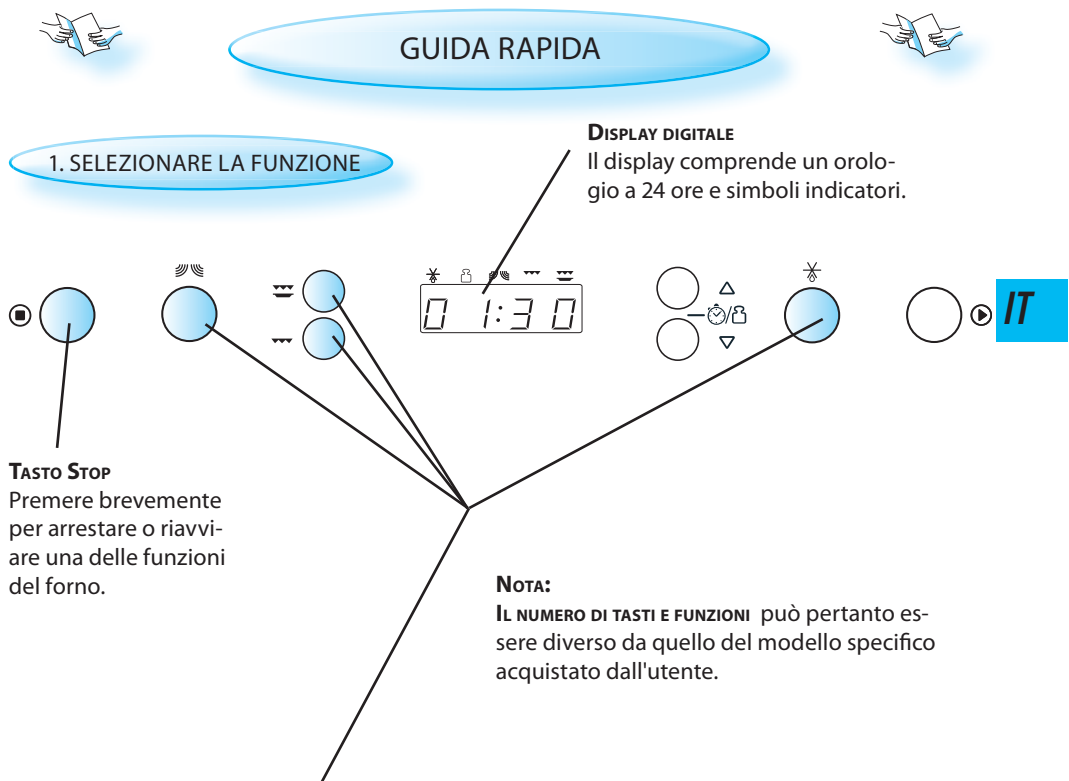
PER TOGLIERE LA FUNZIONE OROLOGIO dal display dopo averla programmata, premere semplicemente il tasto Stop per 3 secondi e poi il tasto Stop ancora una volta.

PER REINSERIRE LA FUNZIONE OROLOGIO, seguire la procedura sopra descritta.

APERTURA DELLO SPORTELLO

PREMERE IL TASTO PER APRIRE LO SPORTELLO.





I TASTI FUNZIONE CONSENTONO DI selezionare varie funzioni.	
FUNZIONE	DESCRIZIONE
STANDBY	OROLOGIO 24 ORE, DISPLAY VUOTO E TEMPORIZZATORE
MICROONDE	COTTURA E RISCALDAMENTO SOLO CON MICROONDE
TASTO FUNZIONE CRISP	CIBI A BASE DI IMPASTO COME PIZZA E FOCACCE
FUNZIONE GRILL	DORATURA SOLO CON IL GRILL
GRILL+MICROONDE	COTTURA COMBINATA
VAPORE	COTTURA A VAPORE
FUNZIONE JET DEFROST (SCONGELAMENTO RAPIDO)	SCONGELAMENTO RAPIDO
FUNZIONE MEMORIA	RICHIAMARE UNA FUNZIONE PREFERITA



GUIDA RAPIDA



2. REGOLARE L'IMPOSTAZIONE

3. AVVIO

IT



TASTO JET START

Utilizzare questo tasto per iniziare la cottura o richiamare la funzione Jet Start.

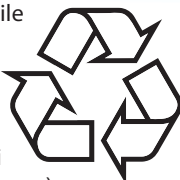
I TASTI +/- CONSENTONO DI regolare varie impostazioni.	
FUNZIONE	PREMERE PER IMPOSTARE
STANDBY	TIMER
MICROONDE	POTENZA MICROONDE E TEMPO DI COTTURA
TASTO FUNZIONE CRISP	TEMPO DI COTTURA
FUNZIONE GRILL	TEMPO DI COTTURA
GRILL+MICROONDE	POTENZA MICROONDE E TEMPO DI COTTURA
VAPORE	CATEGORIA DI ALIMENTI E PESO
FUNZIONE JET DEFROST (SCONGELAMENTO RAPIDO)	CATEGORIA DI ALIMENTI E PESO
FUNZIONE MEMORIA	REGOLARE E MEMORIZZARE UNA FUNZIONE

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

IL MATERIALE D'IMBALLO è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio.

Per lo smaltimento seguire le normative locali. Il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, parti in polistirolo, ecc.) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.

QUESTO APPARECCHIO è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

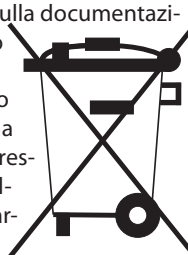


IL SIMBOLO sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

DISFARSE eseguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

PRIMA DELLA ROTTAMAZIONE, renderlo inservibile tagliando il cavo elettrico di alimentazione.



IT

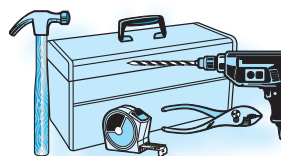


INSTALLATIE



HET APPARAAT MONTEREN

VOLG DE MONTAGE-INSTRUCTIES voor het installeren van het apparaat.

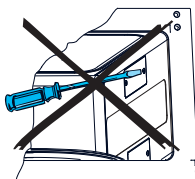


NL

VOORDAT U DE OVEN AANSLUIT

CONTROLEER OF DE SPANNING op het typeplaatje overeenstemt met de spanning in uw woning.

VERWIJDER GEEN BESCHERMINGSPLAATJES VOOR AANZUIGOPENINGEN die zich aan de zijkant in het ovengedeelte bevinden. Deze zorgen ervoor dat er geen vet en voedseldeeltjes in de invoerkanaal van de magnetron terecht komen.



CONTROLEER of het ovengedeelte leeg is vóór de montage.

VERZEKER U ERVAN DAT HET APPARAAT NIET BESCHADIGD IS. Controleer of de ovendeur goed sluit en of de interne deurvergrendeling niet beschadigd is. Haal de oven leeg en reinig de binnenkant met een zachte, vochtige doek.

GEBRUIK HET APPARAAT NIET als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is. Dompel het netsnoer of de stekker niet onder in water. Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken. Hierdoor kunnen elektrische schokken, brand of andere ongevallen worden veroorzaakt.

GEBRUIK GEEN VERLENGSNOER:



ALS HET NETSNOER TE KORT IS, laat dan door een gekwalificeerde elektricien of servicetechnicus een stopcontact in de buurt van het apparaat installeren.

NA DE AANSLUITING

U KUNT DE OVEN ALLEEN INSCHAKELEN als de deur goed gesloten is.

DIT APPARAAT moet worden geaard. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor letsel aan personen of dieren noch voor materiële schade als het apparaat niet is geaard.

De fabrikanten zijn niet aansprakelijk voor eventuele problemen die worden veroorzaakt doordat de gebruiker deze instructies niet in acht heeft genomen.



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



LEES DEZE AANWIJZINGEN ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR RAADPLEGING IN DE TOEKOMST

VERWARM OF GEBRUIK GEEN ONTVLAMBARE MATERIALEN in of bij de oven. De dampen kunnen brand of een explosie veroorzaken.

GEBRUIK UW MAGNETRON NIET om textiel, papier, kruiden, hout, bloemen, fruit of andere brandbare materialen te drogen. Er kan brand ontstaan.

ALS MATERIAAL BINNEN OF BUITEN DE OVEN IN BRAND VLIEGT OF ALS ER ROOKONTWIKKELING IS, houdt u de ovendeur gesloten en schakelt u de oven uit. Verwijder de stekker uit het stopcontact of sluit de stroom af via de zekering of stroomonderbreker.

LAAT HET VOEDSEL NIET OVERKOKEN. Er kan brand ontstaan.

LAAT DE OVEN NIET ONBEWAAKT ACHTER, vooral niet wanneer er papier, plastic of andere brandbare materialen bij het koken worden gebruikt. Het papier kan verkolen of vlam vatten en sommige kunststoffen kunnen smelten wanneer u het voedsel opwarmt.

GEBRUIK GEEN bijtende chemicaliën of gassen in dit apparaat. Dit type oven is speciaal ontworpen voor het verwarmen en bereiden van voedsel. De oven is niet geschikt voor industrieel of laboratoriumgebruik.

ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN MOGEN UITSLUITEND DOOR EEN BEVOEGDE ONDERHOUDSMONTEUR WORDEN UITGEVOERD. Het is gevaarlijk voor ongetrainde personen om onderhoudswerkzaamheden of reparaties uit te voeren waarbij beschermkappen moeten worden verwijderd die bescherming bieden tegen blootstelling aan de energie van microgolven.

VERWIJDER GEEN BESCHERMKAPPEN.



LAAT KINDEREN HET APPARAAT ALLEEN zonder toezicht van volwassenen gebruiken na voldoende uitleg zodat het kind het apparaat veilig kan gebruiken en de gevaren van onjuist gebruik begrijpt.

DIT APPARAAT IS NIET BEDOELD VOOR gebruik door personen (waaronder kinderen) met een verminderd fysiek, sensorisch of mentaal vermogen, tenzij er toezicht is door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

VOORZICHTIG!

TIJDENS GEBRUIK KUNNEN TOEGANKELIJKE DELEN VAN DE OVEN HEET worden; houd kleine kinderen uit de buurt.

GEBRUIK UW MAGNETRON NIET VOOR het verwarmen van materiaal in luchtdicht verzegelde schalen. Door de druktoename kunnen deze ontploffen of bij het openen schade veroorzaken.



CONTROLEER DE DEURAFDICHTINGEN en het gebied er omheen regelmatig op beschadigingen. In geval van beschadiging mag het apparaat niet worden gebruikt voordat het is gerepareerd door een bevoegde onderhoudsmonteur.

EIEREN

GEBRUIK UW MAGNETRON NIET om hele eieren met of zonder schaal te verwarmen, omdat deze kunnen ontploffen; zelfs nadat ze zijn verwarmd in de magnetron.



NL



BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN



**DIT APPARAAT IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR HUIS-
HOUELIJK GEBRUIK!**

GEBRUIK DE MAGNETRONFUNCTIE NOOIT zonder voedsel in de oven te plaatsen. Hierdoor kan het apparaat beschadigd raken.

PLAATS EEN GLAS WATER IN DE OVEN als u deze wilt testen. Het water absorbeert de microgolven-energie en de oven raakt niet beschadigd.

NL

GEBRUIK DE OVENRUIMTE NIET als opslagruimte.

VERWIJDER METALEN SLUITSTRIPS van papieren of plastic zakken voordat u een dergelijke zak in de oven plaatst.



FRITUREN

GEBRUIK UW MAGNETRON NIET om te frituren, omdat u de temperatuur van de olie niet kunt regelen.



GEBRUIK NA HET KOKEN OVENHANDSCHOENEN om u niet aan de schalen, pannen of hete ovensel-ten te branden.

VLOEISTOFFEN

BIJVOORBEELD DRANKEN OF WATER. De vloeistof kan boven het kookpunt worden oververhit zonder dat de vloeistof begint te borrelen. Als gevolg hiervan kan de hete vloeistof plotseling overkoken. Om dit te voorkomen, kunt u het beste als volgt te werk gaan:



1. Vermijd het gebruik van rechte potten of flessen met nauwe halzen.
2. Roer de vloeistof om alvorens de houder in de oven te zetten en laat het lepel-ten erin staan.
3. Laat de vloeistof na het opwarmen even staan, roer opnieuw en haal de houder voorzichtig uit de oven.

VOORZICHTIG

RAADPLEEG ALTIJD een magnetronkookboek voor informatie. Vooral wanneer u alcoholhoudend voedsel bereidt of opwarmt.

WANNEER U BABYVOEDING in een zuigfles of potje in de magnetron verwarmt, moet u het voedsel altijd doorroeren en de temperatuur controleren voordat u het serveert. Zo zorgt u ervoor dat de warmte gelijkmatig wordt verdeeld en dat brandwonden worden voorkomen.



Let erop dat u de ring en de speen vóór het opwarmen verwij-dert!

ER ZIJN VERSCHILLENDE accessoires verkrijgbaar. Overtuig u er vóór de aankoop van dat deze geschikt zijn voor gebruik in de magnetron.



SNEL AAN DE SLAG



EEN UITGEBREIDE GEBRUIKSAANWIJZING kan worden gedownload via

www.whirlpool.eu

DE HANDLEIDING MET SNELLE GEBRUIKSINSTRUCTIES is voor een aantal verschillende modellen ontwikkeld. Het aantal knoppen en functies kan derhalve afwijken van het model dat u heeft aangeschaft.

HET WERKINGSPRINCIPE is:

- ~ Kies functie
- ~ Pas instelling aan
- ~ Druk op de starttoets

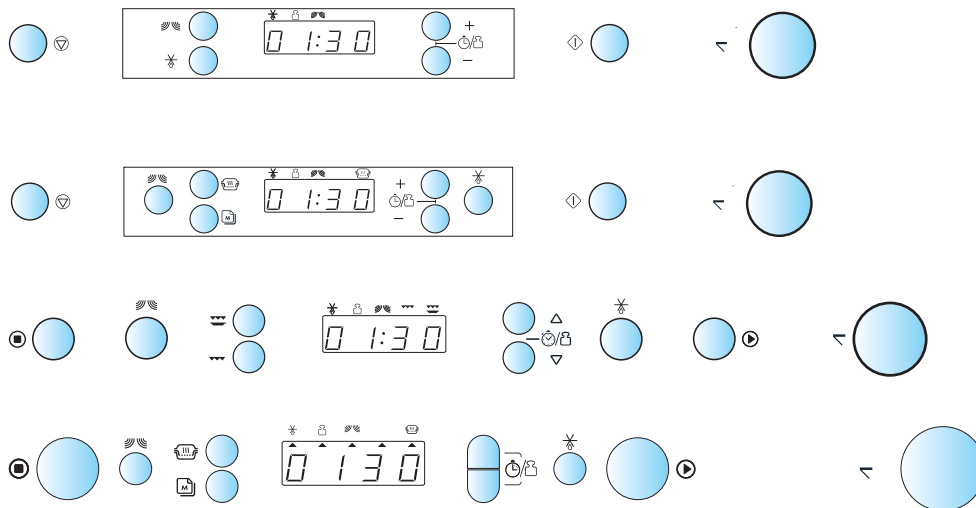
NL

LET OP!

VORMGEVING

HET BEDIENINGSPANEEL KAN ER IN WERKELIJKHEID anders uitzien dan de panelen in deze handleiding. Dit is afhankelijk van het model dat u heeft aangeschaft.

Voorbeeldpanelen





SNEL AAN DE SLAG



HET DISPLAY IS LEEG WANNEER HET APPARAAT VOOR HET EERST WORDT AANGESLOTEN en na een stroomstoring. Als de klok niet wordt ingesteld, blijft het display leeg totdat de bereidingstijd wordt ingesteld.

LAAT DE DEUR OPEN terwijl u de klok instelt. Dit geeft u 5 minuten de tijd om de klok in te stellen. Anders heeft u voor elk onderdeel van de instelling 30 seconden de tijd.

KLOK INSTELLEN

NL

- 1 Druk op de stop-toets (3 seconden) totdat het linker cijfer (uur) knippert.**
- 2 Stel met de +/- toetsen de uren in.**
- 3 Druk nogmaals op de startknop. (De twee rechter cijfers (minuten) knipperen).**
- 4 Stel met de +/- toetsen de minuten in.**
- 5 Druk nogmaals op de startknop.**

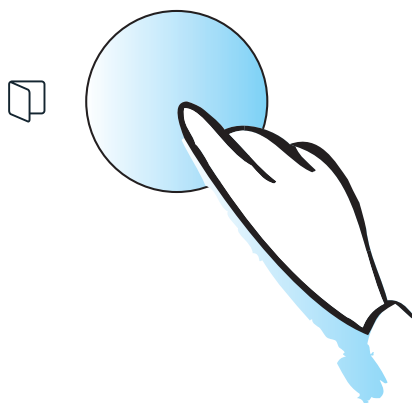
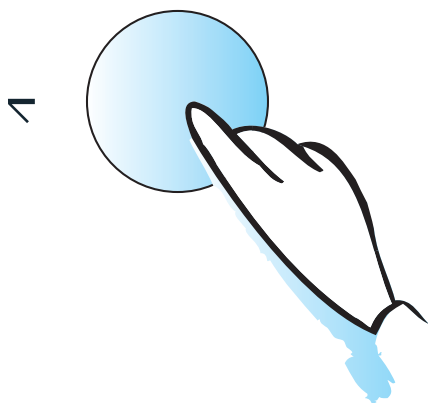
De klok is ingesteld en werkt.

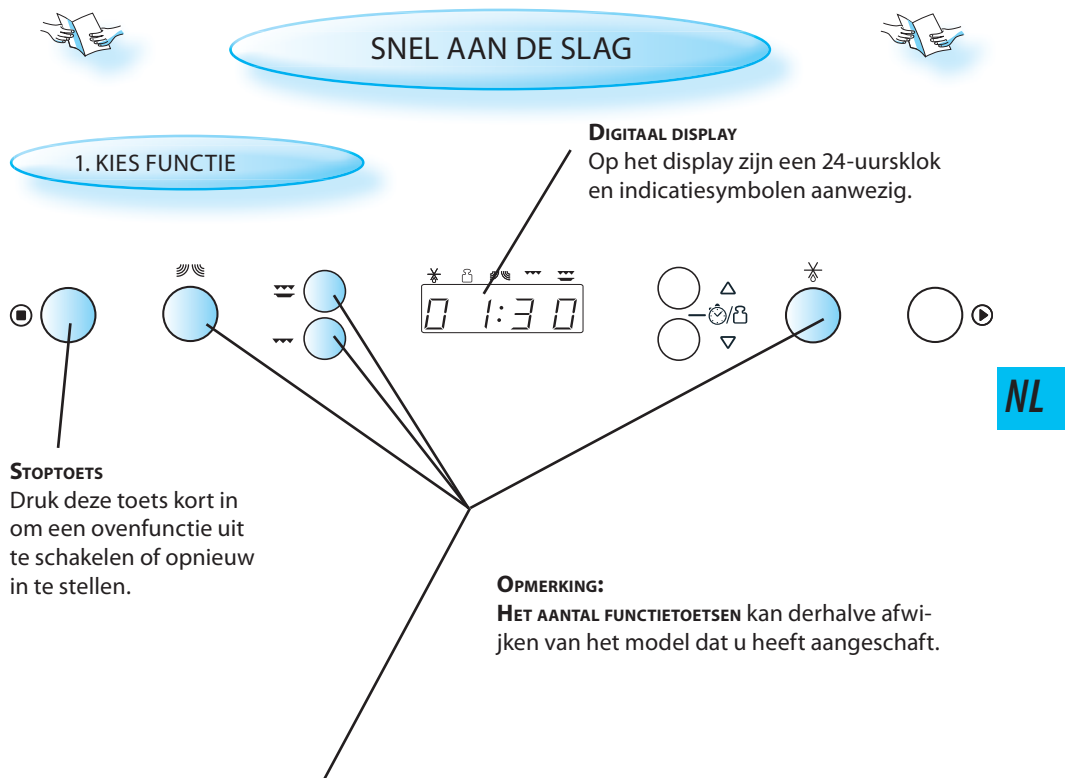
Als u de klok van het display wenst te verwijderen: als deze eenmaal is ingesteld, dan drukt u opnieuw 3 seconden op de kloktoets en vervolgens op de stop-toets.

Voor het opnieuw instellen van de klok volgt u de bovengenoemde procedure.

DEUR OPENEN

Als u op de knop drukt, gaat de deur open.





MET DE FUNCTIETOETSEN kunt u verschillende functies selecteren.	
FUNCTIE	BESCHRIJVING
STAND-BY	24-UURSKLOK, LEEG DISPLAY EN KOOKWEKKER
MAGNETRON	ALLEEN BEREIDEN EN OPWARMEN MET DE MAGNETRON
CRISPTOETS	KROKANT MAKEN VAN DEEGGERECHTEN ZOALS PIZZA'S EN PASTEIEN
GRILLEN	ALLEEN BRUINEN MET DE GRILL
GRILL + MAGN	COMBIFUNCTIE
STOOM	STOMEN
STRAAL ONTDOOIEN	SNEL ONTDOOIEN
GEHEUGEN	EEN VOORKEURSIINSTELLING OPROEPEN



SNEL AAN DE SLAG



2. PAS INSTELLING AAN

3. BEGIN



JET START-TOETS

Gebruik deze toets om de bereiding te starten of om de Jet Start-functie te activeren.

MET DE +/- KNOPPEN kunt u de verschillende instellingen aanpassen.	
FUNCTIE	INDRUKKEN OM IN TE STELLEN
STAND-BY	KOOKWEKKER
MAGNETRON	MAGNETRONVERMOGEN EN BEREIDINGSTIJD
CRISPTOETS	BEREIDINGSTIJD
GRILLEN	BEREIDINGSTIJD
GRILL + MAGN	MAGNETRONVERMOGEN EN BEREIDINGSTIJD
STOOM	VOEDSELcategorie EN GEWICHT
STRAAL ONTDOOIEN	VOEDSELcategorie EN GEWICHT
GEHEUGEN	EEN INSTELLING AANPASSEN EN OPSLAAN

MILIEUTIPS

DE VERPAKKING kan volledig worden gerecycled, zoals wordt aangegeven door het recycling-symbool. Voor de verwerking dienen de plaatselijke voorschriften te worden nageleefd. Houd verpakkingsmateriaal (plastic zakken, polystyreen enz.) buiten het bereik van kinderen.



DIT APPARAAT is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door een onjuiste verwerking van dit product.

HET SYMBOOL op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.



AFDANKING moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.

VOOR NADERE INFORMATIE over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

SNIJD DE VOEDINGSKABEL VAN HET APPARAAT DOOR voordat u het apparaat afdankt zodat het onbruikbaar wordt.

NL

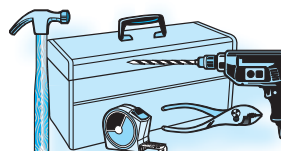
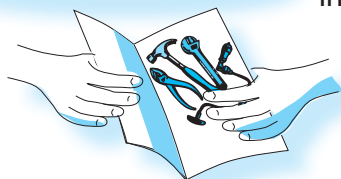


INSTALACIÓN



MONTAJE DEL APARATO

SIGA LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE cuando instale el aparato.

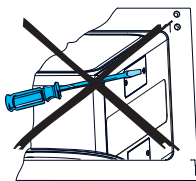


ANTES DE CONECTAR EL HORNO

ES

COMPRUEBE QUE EL VOLTAJE DE LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS SE CORRESPONDE CON el de la vivienda.

NO EXTRAIGA LAS PLACAS DE PROTECCIÓN INTERIORES DEL MICROONDAS que están situadas en el lado de la pared de la cavidad del horno. Impiden que la grasa y las partículas de alimentos entren en los canales internos del horno.



COMPRUEBE que la cavidad del horno está vacía antes de montarlo.

COMPRUEBE QUE EL APARATO NO HA SUFRIDO DAÑOS. Compruebe que las puertas cierran perfectamente sobre su soporte y que la junta interna de la puerta está en buenas condiciones. Vacíe el horno y limpie su interior con un paño suave humedecido.

NO UTILICE ESTE APARATO si el enchufe o el cable de alimentación están estropeados, si no funciona correctamente o si ha sufrido caídas u otros daños. No sumerja en agua el enchufe ni el cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. Podría producirse un cortocircuito, un incendio u otra avería.

NO UTILICE UN CABLE ALARGADOR:



SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ES DEMASIADO CORTO, solicite a un electricista cualificado o un técnico que instale una conexión de salida cerca del aparato.

DESPUÉS DE CONECTAR EL HORNO

EL HORNO SÓLO FUNCIONA si la puerta está correctamente cerrada.

LA CONEXIÓN A TIERRA DEL APARATO está obligada por ley. El fabricante declina toda responsabilidad por lesiones a personas o animales, o daños a la propiedad, que sean consecuencia del incumplimiento de estas normas.

Los fabricantes no se hacen responsables de cualquier daño ocasionado debido a que el usuario no haya seguido las instrucciones.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



LÉALAS ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTARLAS MÁS ADELANTE SI ES NECESARIO

NO CALIENTE NI UTILICE MATERIAL INFLAMABLE en el horno ni cerca de él. Los gases pueden provocar incendios o explosiones.

NO UTILICE EL HORNO microondas para secar tejidos, papel, especias, hierbas, madera, flores, fruta ni otros materiales combustibles. Podría producirse un incendio.

SI LOS MATERIALES DEL INTERIOR O EL EXTERIOR DEL HORNO SE INCENDIAN O SI SALE HUMO, mantenga la puerta cerrada y apague el horno. Desenchufe el cable de alimentación o desconecte la corriente eléctrica de los fusibles o la caja de conexiones.

NO COCINE DEMASIADO LOS ALIMENTOS. Podría producirse un incendio.

NO DEJE EL HORNO SIN VIGILANCIA, en particular si en la cocción intervienen papel, plástico u otros materiales combustibles. El papel se puede carbonizar e incendiar y los plásticos se pueden derretir con el calor.

NO UTILICE PRODUCTOS químicos ni vaporizadores corrosivos en este aparato. Este horno está específicamente diseñado para calentar y cocinar comida. No está ideado para el uso industrial o en laboratorios.

LA ASISTENCIA TÉCNICA SÓLO DEBE LLEVARLA A CABO UN TÉCNICO CUALIFICADO. Es peligroso que cualquier otra persona realice operaciones y reparaciones técnicas que impliquen la extracción de las cubiertas que protegen de la exposición a la energía de microondas.

NO EXTRAIGA NINGUNA DE LAS CUBIERTAS DEL HORNO.



SÓLO DEBE PERMITIRSE A LOS NIÑOS utilizar el aparato bajo supervisión de un adulto y después de recibir instrucciones adecuadas que garanticen su seguridad y les permitan conocer los riesgos de un uso indebido.

ESTE APARATO NO ESTÁ DISEÑADO PARA que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidad motriz, sensorial o mental reducida, a menos que lo utilicen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.

¡ADVERTENCIA!

LAS PARTES ACCESIBLES PUEDEN CALENTARSE durante el uso; los niños deben mantenerse alejados.

ES

NO UTILICE EL HORNO MICROONDAS para calentar alimentos en envases herméticos. El aumento de la presión puede causar daños al abrir el recipiente e incluso hacerlo explotar.



LAS JUNTAS DE LA PUERTA Y SUS ALREDEDORES deben examinarse a menudo por si hubieran sufrido algún daño. Si estas zonas se estropean, el aparato no debería utilizarse hasta que lo repare un técnico cualificado.

HUEVOS

NO UTILICE EL HORNO MICROONDAS para calentar o cocer huevos enteros, con o sin cáscara, porque pueden explotar aunque haya finalizado el calentamiento.





PRECAUCIONES IMPORTANTES



¡ESTE APARATO HA SIDO DISEÑADO SÓLO PARA USO DOMÉSTICO!

NO PONGA EN MARCHA EL APARATO con la función de microondas si no contiene alimentos. Es muy probable que el aparato se estropee.

CUANDO PRUEBE EL FUNCIONAMIENTO del horno, coloque un vaso de agua en su interior. El agua absorberá la energía de las microondas y el horno no se estropeará.

NO UTILICE SU INTERIOR como despensa.

ES

RETIRE LAS CINTAS DE CIERRE de las bolsas de plástico o de papel antes de colocar una bolsa en el horno.



FRITURA

NO UTILICE EL HORNO MICROONDAS para freír, ya que la temperatura del aceite no puede controlarse.



UTILICE GANTES O SALVAMANTELES TERMORRESISTENTES para evitar quemarse al tocar los recipientes, los componentes del horno y las ollas tras la cocción.

LÍQUIDOS

POR EJEMPLO, BEBIDAS O AGUA. En el microondas, los líquidos pueden calentarse a temperatura superior al punto de ebullición sin que apenas aparezcan burbujas. Lo que podría provocar un repentino desbordamiento de líquido caliente.



Para evitar esa posibilidad, siga estos pasos:

1. Evite el uso de recipientes de cuello estrecho y laterales rectos.
2. Remueva el líquido antes de colocar el recipiente en el horno y deje la cucharilla en el recipiente.
3. Cuando se termine de calentar, déjelo reposar unos segundos y vuelva a remover el líquido antes de retirar el recipiente del horno.

CUIDADO

CONSULTE SIEMPRE los detalles en un libro de cocina con microondas. Especialmente si cocina o calienta alimentos que contengan alcohol.

CUANDO CALIENTE ALIMENTOS INFANTES en biberones o tarros, no olvide agitarlos y comprobar su temperatura antes de servirlos.



Así se asegura la distribución homogénea del calor y se evita el riesgo de quemaduras.

¡No olvide retirar la tapa y la tetina antes de calentar el biberón!

EN EL MERCADO HAY varios accesorios disponibles. Antes de adquirirlos, asegúrese de que son adecuados para el uso con microondas.



GUÍA DE INICIO RÁPIDO



SE PUEDEN DESCARGAR INSTRUCCIONES DETALLADAS DE USO desde el sitio

www.whirlpool.eu

ESTA GUÍA DE INICIO RÁPIDO está diseñada para tratar distintos modelos. Por tanto, el número de botones y funciones puede variar con respecto al modelo específico que haya adquirido.

A CONTINUACIÓN SE INDICA EL PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO:

- ~ Elija la función
- ~ Ajuste el valor
- ~ Pulse el botón de puesta en marcha

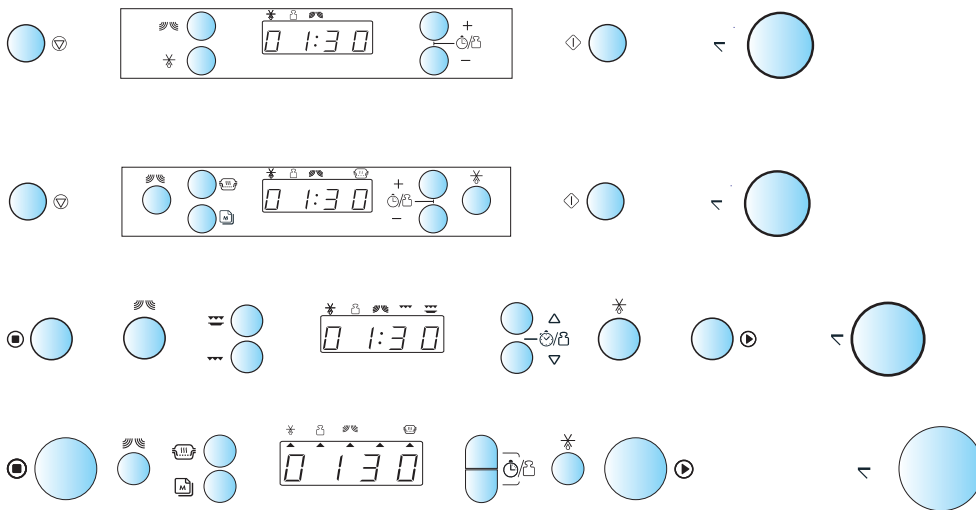
ES

NOTA!

ASPECTO

EL ASPECTO del panel de control puede diferir con respecto a los paneles mostrados en esta guía en función del modelo que haya adquirido.

Ejemplo de paneles





GUÍA DE INICIO RÁPIDO



AL ENCHUFAR EL APARATO POR PRIMERA VEZ o tras una interrupción de la corriente, la pantalla estará en blanco. Si el reloj no se pone en hora, la pantalla permanecerá en blanco hasta que se ajuste el tiempo de cocción.

MANTENGA LA PUERTA ABIERTA mientras ajusta el reloj. Así, dispondrá de 5 minutos para completar el ajuste. Si no, cada paso deberá efectuarse en menos de 30 segundos.

AJUSTE DEL RELOJ

ES

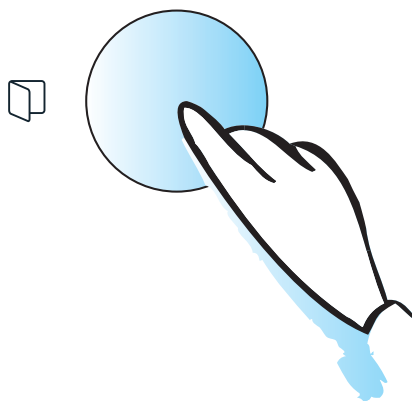
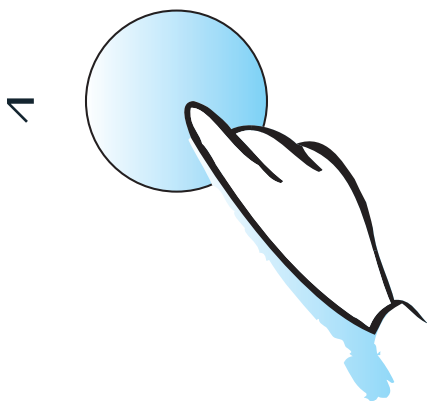
- 1 **PULSE EL BOTÓN DE PARADA (3 SEGUNDOS) HASTA QUE EL DÍGITO DE LA IZQUIERDA (HORAS) PARPADEE.**
- 2 **PULSE LOS BOTONES +/- PARA AJUSTAR LAS HORAS.**
- 3 **VUELVA A PULSAR EL BOTÓN DE INICIO. LOS DOS DÍGITOS DE LA DERECHA (MINUTOS) PARPADEAN.**
- 4 **PULSE LOS BOTONES +/- PARA AJUSTAR LOS MINUTOS.**
- 5 **VUELVA A PULSAR EL BOTÓN DE INICIO.**

EL RELOJ QUEDA AJUSTADO y en funcionamiento.

SI DESEA ELIMINAR EL RELOJ de la pantalla después de programarlo, sólo tiene que pulsar de nuevo el botón de parada durante 3 segundos y, a continuación, el botón de parada una vez más. **PARA REPONER EL RELOJ**, realice el procedimiento anterior.

APERTURA DE LA PUERTA

PULSE EL BOTÓN PARA ABRIR LA PUERTA.





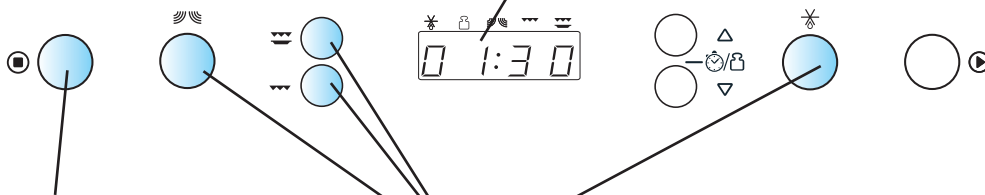
GUÍA DE INICIO RÁPIDO



1. ELIJA LA FUNCIÓN

PANTALLA DIGITAL

En la pantalla se muestra un reloj con formato de 24 horas y símbolos indicadores.



BOTÓN DE PARADA

Púselo brevemente para detener o reajustar cualquiera de las funciones del horno.

NOTA:

EL NÚMERO DE BOTONES CON FUNCIÓN puede diferir del del modelo específico que usted ha adquirido.

ES

Los BOTONES DE FUNCIÓN permiten seleccionar distintas funciones.

FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
EN ESPERA	RELOJ DE 24 HORAS, PANTALLA EN BLANCO Y TEMPORIZADOR DE LA COCINA
MICROONDAS	COCINAR Y CALENTAR CON SÓLO MICROONDAS
CRISP (MASA CRUJIENTE)	COCCIÓN DE ALIMENTOS A BASE DE MASA, COMO PIZZA Y BIZCOCHOS
GRATINADOR O GRILL	DORADO SÓLO CON GRILL
GRILL + MICROONDAS	MICROONDAS + GRILL
VAPOR	COCINAR AL VAPOR
DESCONGELACIÓN RÁPIDA	DESCONGELAR RÁPIDAMENTE
MEMORIA	ACTIVE UNA CONFIGURACIÓN PREFERIDA



GUÍA DE INICIO RÁPIDO



2. AJUSTE EL VALOR

3. INICIO

ES



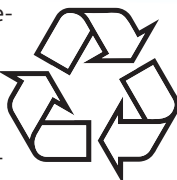
BOTÓN DE INICIO RÁPIDO

Se utiliza para iniciar el proceso de cocción o seleccionar la función de inicio rápido.

Los botones +/- permiten ajustar distintas configuraciones.	
FUNCIÓN	PULSE PARA CONFIGURAR
EN ESPERA	TEMPORIZADOR
MICROONDAS	POTENCIA DE MICROONDAS Y TIEMPO DE COCCIÓN
CRISP (MASA CRUJIENTE)	TIEMPO DE COCCIÓN
GRATINADOR O GRILL	TIEMPO DE COCCIÓN
GRILL + MICROONDAS	POTENCIA DE MICROONDAS Y TIEMPO DE COCCIÓN
VAPOR	CLASE DE ALIMENTO Y PESO
DESCONGELACIÓN RÁPIDA	CLASE DE ALIMENTO Y PESO
MEMORIA	AJUSTE Y ALMACENE UNA CONFIGURACIÓN

CONSEJOS PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

LA CAJA DEL EMBALAJE es 100% reciclable, como lo atestigua el símbolo impreso. Respete la normativa local sobre desechos y mantenga el material potencialmente peligroso (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.



ESTE APARATO tiene la marca CE en conformidad con la Directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Al asegurarse de que se desecha correctamente, contribuirá a evitar las posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud pública que podría conllevar una gestión inadecuada de los residuos.

EL SÍMBOLO en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Este electrodoméstico se debe entregar en el punto de recogida para reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.



DESÉCHELO con arreglo a las normas medioambientales locales para eliminación de residuos.



ES

PARA OBTENER INFORMACIÓN MÁS detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

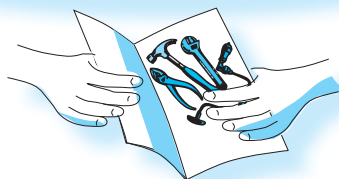
ANTES DE DESECHARLO, corte el cable de alimentación para que el aparato no pueda conectarse a la red eléctrica.



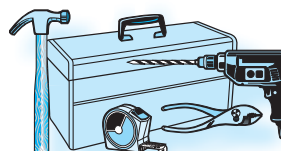
INSTALAÇÃO



MONTAGEM DO ELECTRODOMÉSTICO



SIGA AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM quando proceder à instalação do aparelho.

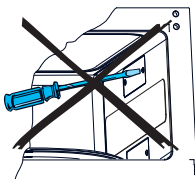


ANTES DE LIGAR

PT

VERIFIQUE SE A VOLTAGEM indicada na chapa de características equivale à voltagem de corrente eléctrica da sua casa.

NÃO RETIRE AS PLACAS DE PROTECÇÃO DE ENTRADA DO MICROONDAS localizadas na parte lateral da parede da cavidade do forno. Evitam que a gordura e as partículas de alimentos entrem nos canais de entrada do microondas.



CERTIFIQUE-SE de que a cavidade do forno está vazia antes de proceder à montagem.

CERTIFIQUE-SE DE QUE O APARELHO NÃO ESTÁ DANIFICADO. Verifique se a porta do forno fecha perfeitamente contra o suporte da porta e se a junta interna da porta está danificada. Esvazie o forno e limpe o interior com um pano húmido e macio.

NÃO LIGUE O APARELHO se este possuir um cabo ou uma tomada eléctrica danificada, se não estiver a funcionar correctamente, se estiver danificado ou se tiver sofrido uma queda. Não mergulhe o cabo ou a ficha eléctrica em água. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes. Poderá provocar choques eléctricos, incêndios ou outros perigos.

NÃO UTILIZE UMA EXTENSÃO:



SE O CABO ELÉCTRICO FOR DEMASIADO CURTO, solicite a um electricista ou a um técnico qualificado a instalação de uma tomada junto do aparelho.

DEPOIS DE LIGAR

O FORNO SÓ PODERÁ SER LIGADO se a porta do mesmo estiver bem fechada.

A LIGAÇÃO DESTE APARELHO À TERRA é obrigatória por lei. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer ferimentos em pessoas, animais ou danos em objectos devidos à inobservância deste requisito.

Os fabricantes não se responsabilizam por quaisquer problemas provocados pela inobservância destas instruções por parte do utilizador.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



LEIA ATENTAMENTE E GUARDE-AS PARA CONSULTAS FUTURAS

NÃO AQUEÇA NEM UTILIZE MATERIAIS INFLAMÁVEIS no interior ou perto do forno. Os vapores poderão provocar um incêndio ou uma explosão.

NÃO UTILIZE O SEU FORNO microondas para secar têxteis, papel, especiarias, ervas, madeira, flores, frutos ou outros materiais combustíveis. Poderá provocar um incêndio.

SE O MATERIAL NO INTERIOR / EXTERIOR DO FORNO ARDERER OU ORIGINAR FUMO, mantenha a porta do forno fechada e desligue o forno. Desligue o cabo eléctrico ou a energia no quadro de fusíveis ou no painel de disjuntores.

NÃO SUPERE OS TEMPOS DE COZEDURA DOS ALIMENTOS. Poderá provocar um incêndio.

NÃO DEIXE O FORNO SEM VIGILÂNCIA, especialmente quando estiver a utilizar papéis, plásticos ou outros materiais combustíveis no processo de cozedura. O papel poderá carbonizar ou queimar e alguns plásticos poderão derreter se forem utilizados para aquecer alimentos.

NÃO UTILIZE químicos corrosivos ou vapores neste aparelho. Este tipo de forno foi concebido especificamente para aquecer ou cozinhar alimentos. Não se destina a ser utilizado em laboratórios ou na indústria.

A ASSISTÊNCIA APENAS DEVE SER EXECUTADA POR UM TÉCNICO QUALIFICADO. É perigoso uma pessoa que não um técnico qualificado proceder a qualquer operação de assistência ou reparação, que envolva a remoção de qualquer tampa de protecção contra a exposição à energia das microondas.

NÃO RETIRE NENHUMA TAMPA.



NÃO PERMITA QUE CRIANÇAS utilizem o forno sem supervisão por parte de um adulto, a menos que lhes tenham sido fornecidas instruções adequadas de uma utilização segura do forno e que compreendam os perigos de uma utilização incorrecta.

ESTE APARELHO NÃO SE DESTINA A SER utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, a menos que sejam vigiadas pela pessoa responsável pela sua segurança.

Aviso!

OS COMPONENTES ACESSÍVEIS PODEM AQUECER durante a utilização, motivo pelo qual deverá manter as crianças afastadas do aparelho.

NÃO UTILIZE O SEU FORNO microondas para aquecer alimentos ou líquidos em recipientes fechados a vácuo. A pressão aumenta e poderá explodir ou provocar danos quando for aberto.



AS JUNTAS DA PORTA E AS ÁREAS DA JUNTA DA PORTA devem ser inspeccionadas regularmente para verificar se estão danificadas. Se estas áreas estiverem danificadas, o aparelho não deve ser utilizado até ter sido reparado por um técnico de assistência qualificado.

OVOS

NÃO UTILIZE O SEU FORNO microondas para cozinhar ou aquecer ovos com ou sem casca dado que estes poderão explodir mesmo após a conclusão do aquecimento do microondas.



PT



PRECAUÇÕES IMPORTANTES



ESTE APARELHO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE AO USO DOMÉSTICO!

O APARELHO NÃO DEVERÁ SER LIGADO sem alimentos no forno quando utilizar as microondas. Se o fizer, poderá danificar o aparelho.

PARA TESTAR O FUNCIONAMENTO do forno, coloque um copo de água no seu interior. A água absorverá a energia das microondas e o forno não será danificado.

NÃO UTILIZE A CAVIDADE para armazenar objectos.

RETIRE FIOS OU LAÇOS do papel ou de sacos de plástico antes de os colocar no forno.



PT

FRITOS

NÃO UTILIZE O SEU FORNO MICROONDAS para fritar, uma vez que a temperatura do óleo não pode ser controlada.



UTILIZE LUVAS PARA FORNOS para evitar queimaduras quando tocar nos recipientes, em componentes do forno e nas caçarolas após a cozedura.

LÍQUIDOS

POR EXEMPLO, BEBIDAS OU ÁGUA. Poderá ocorrer um sobreaquecimento do líquido além do ponto de ebulição sem que se verifique o borbulhar. Tal poderá resultar num derramamento súbito do líquido quente. Para evitar esta possibilidade, deverá seguir os passos seguintes:



1. Evite utilizar recipientes estreitos com gargalos apertados.
2. Mexa o líquido antes de colocar o recipiente no forno e deixe a colher de chá no recipiente.
3. Após o aquecimento, deixe-o repousar um pouco e, de seguida, mexa novamente antes de retirar o recipiente do forno.

CUIDADO

PARA MAIS DETALHES, consulte sempre um livro de receitas para microondas. Especialmente se pretender cozinhar ou aquecer alimentos que contenham álcool.

DEPOIS DE AQUECER COMIDA OU líquidos para bebé num biberão ou num recipiente de comida para bebé, mexa e verifique sempre a temperatura antes de servir. Tal assegurará que o aquecimento está bem distribuído e será evitado o risco de escaldar ou de queimar.



Certifique-se de que a tampa e a teta foram retiradas antes de aquecer!

EXISTEM vários acessórios disponíveis no mercado. Antes de comprá-los, certifique-se de que são adequados para serem utilizados com microondas.



GUIA DE INICIAÇÃO RÁPIDA



PODERÁ TRANSFERIR INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO MAIS EXTENSAS E DETALHADAS no endereço

www.whirlpool.eu

ESTE **GUIA DE INICIAÇÃO RÁPIDA** foi concebido para abranger diversos modelos. A quantidade de botões e de funções pode, por isso, ser diferente da existente no modelo específico que acabou de adquirir.

O **PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO** é o seguinte:

- ~ Seleccione a função
- ~ Ajuste a definição
- ~ Prima o botão Start

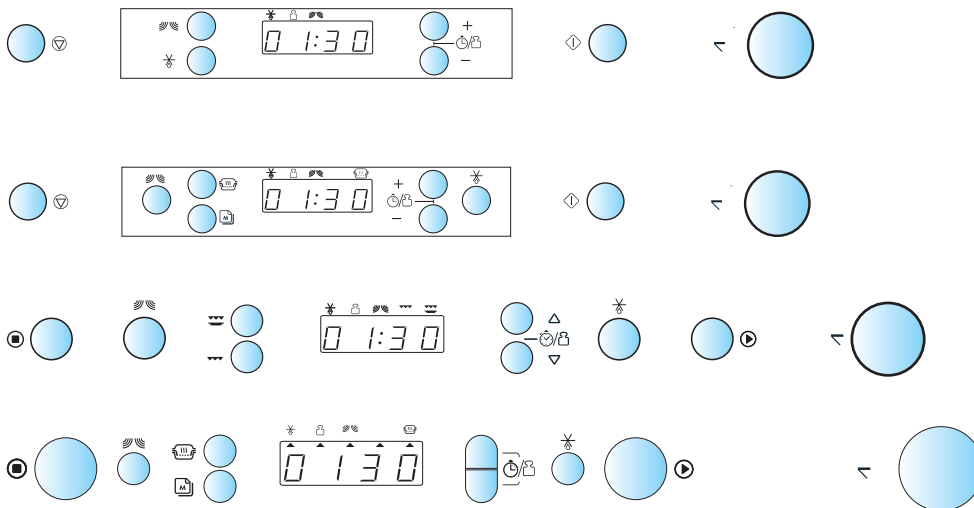
LEMBRE-SE!

PT

ASPECTO

O **ASPECTO REAL** do painel de controlo pode diferir dos painéis apresentados neste guia, consoante o modelo adquirido.

Exemplo de painéis





GUIA DE INICIAÇÃO RÁPIDA



QUANDO O APARELHO É LIGADO PELA PRIMEIRA VEZ ou após uma falha de energia, o visor fica em branco. Se o relógio não for ajustado, o visor permanecerá em branco até que o tempo de cozedura seja ajustado.

MANTENHA A PORTA ABERTA durante o ajuste do relógio. Terá assim cerca de 5 minutos para ajustar o relógio. De outro modo, terá de concluir cada passo num período de 30 segundos.

AJUSTE DO RELÓGIO

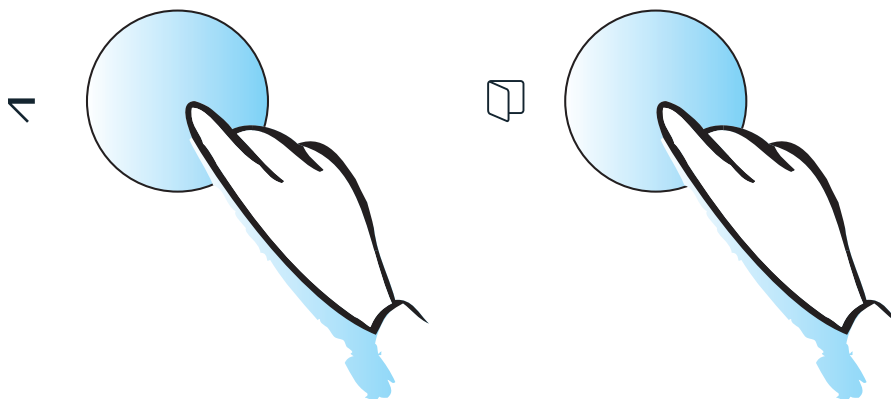
- PT**
- 1 **PRIMA O BOTÃO STOP (3 SEGUNDOS) ATÉ QUE O DÍGITO ESQUERDO (HORAS) COMECE A PISCAR.**
 - 2 **PRIMA OS BOTÕES +/- PARA AJUSTAR AS HORAS.**
 - 3 **PRIMA NOVAMENTE O BOTÃO START. (OS DOIS DÍGITOS DIREITOS (MINUTOS) COMEÇAM A PISCAR).**
 - 4 **PRIMA OS BOTÕES + / - PARA AJUSTAR OS MINUTOS.**
 - 5 **PRIMA NOVAMENTE O BOTÃO START.**
- O RELÓGIO FICA AJUSTADO e em funcionamento.**

SE PRETENDER RETIRAR O RELÓGIO do visor após o seu ajuste, basta premir novamente o botão Stop durante 3 segundos e de seguida premir novamente o botão Stop.

PARA REINSTALAR O RELÓGIO, siga o procedimento anterior.

ABERTURA DA PORTA

PRIMA O BOTÃO PARA ABRIR A PORTA.

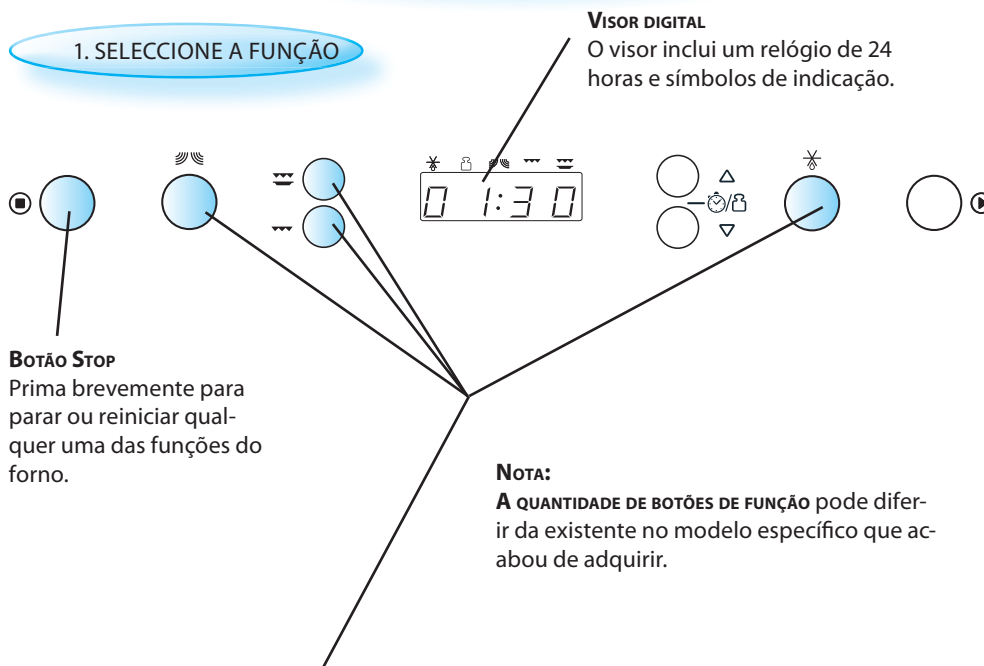




GUIA DE INICIAÇÃO RÁPIDA



1. SELECIONE A FUNÇÃO



PT

Os BOTÕES DE FUNÇÃO permitem seleccionar diversas funções.	
FUNÇÃO	DESCRIÇÃO
ESPERA	RELÓGIO DE 24 HORAS, VISOR EM BRANCO E TEMPORIZADOR DE COZINHA
MICROONDAS	COZINHAR E AQUECER APENAS COM MICROONDAS
BOTÃO CRISP	TOSTAR ALIMENTOS À BASE DE MASSA TAL COMO PIZZAS E TARTES
GRELHADOR	ALOIRAR APENAS COM O GRELHADOR
GRELHADOR + MO	COZEDURA COMBINADA
VAPOR	COZER A VAPOR
DESCONGELAÇÃO RÁPIDA	DESCONGELAR RAPIDAMENTE
MEMÓRIA	ACTIVAR UM AJUSTE PREFERIDO



GUIA DE INICIAÇÃO RÁPIDA



2. AJUSTE A DEFINIÇÃO

3. INICIAR



PT

BOTÃO JET START

Utilize este botão para iniciar o processo de cozedura ou para activar a função Jet Start.

Os BOTÕES +/- permitem-lhe ajustar várias definições.	
FUNÇÃO	PRIMA PARA DEFINIR
ESPERA	TEMPORIZADOR
MICROONDAS	POTÊNCIA DAS MICROONDAS E TEMPO DE COZEDURA
BOTÃO CRISP	TEMPO DE COZEDURA
GRELHADOR	TEMPO DE COZEDURA
GRELHADOR + MO	POTÊNCIA DAS MICROONDAS E TEMPO DE COZEDURA
VAPOR	CLASSE E PESO DO ALIMENTO
DESCONGELAÇÃO RÁPIDA	CLASSE E PESO DO ALIMENTO
MEMÓRIA	AJUSTE E ARMAZENAMENTO DE UMA DEFINIÇÃO

SUGESTÕES AMBIENTAIS

A CAIXA DA EMBALAGEM pode ser totalmente reciclada tal como confirmado pelo símbolo de reciclagem. Respeite todas as normas locais relativas à eliminação de resíduos. Mantenha embalagens potencialmente perigosas (sacos de plástico, poliestireno, etc.) fora do alcance das crianças.



ESTE APARELHO está classificado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96/CE sobre Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). Ao garantir uma eliminação correcta do produto, evitará possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que poderiam resultar de um tratamento inadequado dos resíduos deste produto.

O SÍMBOLO no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de um desperdício doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.



A ELIMINAÇÃO deverá ser efectuada em conformidade com as normas ambientais locais para a eliminação de desperdícios.

PARA OBTER INFORMAÇÕES MAIS DETALHADAS sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte o Departamento na sua localidade, o seu serviço de eliminação de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

ANTES DE DESMANTELAR, corte o cabo eléctrico de forma a que o aparelho não possa ser ligado à corrente eléctrica.

PT

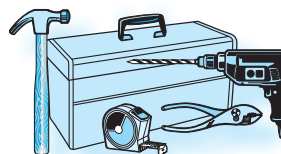


INSTALLATION



INSTALLERING AV MIKROVÅGSUGNEN

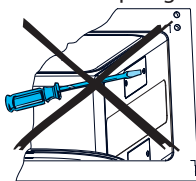
FÖLJ INSTALLATIONSANVISNINGARNA när mikrovågsugnen installeras.



INNAN MIKROVÅGSUGNEN ANSLUTS

KONTROLLERA ATT ANGIVEN SPÄNNING på typskylten överensstämmer med den i ditt hem.

SE **TAG INTE BORT SKYDDSPLOTTORNA** som sitter på ugnsutrymmets sidovägg. Skyddsplattorna hindrar fett och matsmutor att tränga in i mikrovågska-nalerna.



KONTROLLERA ATT ugnen är tom före installation.

KONTROLLERA ATT MIKROVÅGSUGNEN INTE ÄR SKADAD. Kontrollera att det går att stänga luckan ordentligt och att luckans kontaktytor mot ugnen är oskadade. Töm ugnen och torka rent den inuti med en mjuk, fuktig trasa.

ANVÄND INTE MIKROVÅGSUGNEN om elsladden eller stickkontakten är skadad, om den inte fungerar korrekt eller om den har skadats eller tappats. Doppa aldrig elsladden eller stickkontakten i vatten. Kontrollera att elsladden inte ligger mot heta ytor. Elektriska stötar, brand och andra tillbud kan annars bli följden.

ANVÄND INTE FÖRLÄNGNINGSKABLAR.



OM NÄTKABELN ÄR FÖR KORT, låt en behörig elektriker eller servicetekniker installera ett eluttag nära produkten.

EFTER ANSLUTNINGEN

MIKROVÅGSUGNEN KAN BARA användas när luckan är ordentligt stängd.

MIKROVÅGSUGNEN skall vara ansluten till jord. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador på människor, djur eller föremål om detta krav inte uppfyllts.

Tillverkaren ansvarar inte för problem som orsakas av att användaren inte har följt dessa anvisningar.



VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER



VÄRM ELLER ANVÄND INTE LÄTTANTÄNDLIGA MATERIAL i eller i närheten av mikrovågsugnen. Avgivna gaser och ångor kan medföra brand- eller explosionsrisk.

ANVÄND INTE MIKROVÅGSUGNEN för att torka textilier, papper, kryddor, örter, blommor, frukt eller andra brännbara material. Det kan börja brinna.

OM MATERIAL I ELLER UTANFÖR MIKROVÅGSUGNEN ANTÄNDS ELLER OM RÖK SYNS, håll ugnsluckan stängd och stäng av mikrovågsugnen. Drag ur elsladden eller stäng av strömmen genom att ta ur säkringen i fastighetens elcentral.

TILLAGA INTE MAT FÖR LÄNGE. Det kan börja brinna.

LÄMNA INTE MIKROVÅGSUGNEN OBEVAKAD, speciellt om papper, plast eller andra brännbara material används under tillagningen. Papper kan förkolna eller brinna och vissa plaster kan smälta när mat värms.

ANVÄND INTE frätande kemikalier eller sprayer i mikrovågsugnen. Ugnar av denna typ är endast avsedda för värmning och tillagning av mat. De är inte avsedda för industri- eller laboratorieändamål.

SERVICE FÅR ENDAST UTFÖRAS AV EN BEHÖRIG SERVICETEKNIKER. För alla utom utbildade servicetekniker innebär det en risk att utföra service eller göra reparationer som innebär att kåpa eller hölje tas bort, eftersom dessa skyddar mot exponering för mikrovågsenergi.

AVLÄGSNA ALDRIG NÅGON KÅPA ELLER NÅGOT HÖLJE.



LÅT BARA BARN använda mikrovågsugnen under tillsyn av en vuxen och efter att de fått tillräckliga instruktioner, så att barnet kan använda ugnen på ett säkert sätt och förstår riskerna med ett felaktigt handhavande.

DENNA MIKROVÅGSUGN ÄR INTE AVSEDD ATT ANVÄNDAS AV personer (gäller även barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

VARNING!

ÅTKOMLIGA DELAR AV UGNEN KAN BLI HETA under användning. Håll barn på säkert avstånd.

ANVÄND INTE MIKROVÅGSUGNEN för att värma något i lufttäta behållare.

Om det skapas övertryck i behållaren kan den explodera eller orsaka skador när den öppnas.



SE

LUCKTÄTNINGEN OCH OMRÅDET OMKRING skall regelbundet kontrolleras för eventuella skador. Om skador upptäcks i dessa områden skall ugnen inte användas förrän den har reparerats av en behörig servicetekniker.

ÄGG

ANVÄND INTE MIKROVÅGSUGNEN för att koka eller värma upp hela ägg, med eller utan skal, eftersom de kan explodera, även efter att uppvärmningen är avslutad.





VIKTIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER



DENNA MIKROVÅGSUGN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR ANVÄNDNING I ETT HUSHÅLL!

UGNEN SKALL INTE ANVÄNDAS utan livsmedel i den när mikrovågor används. Annars är risken stor att ugnen skadas.

OM DU VILL PROVA hur ugnen fungerar, sätt ett glas vatten i den. Vattnet absorberar mikrovågsenergier så att ugnen inte skadas.

ANVÄND INTE UGNSUTRYMMET som förvaringsplats.

TAG BORT FÖRSLUTNINGSKLÄMMOR AV METALL från pappers- eller plastpåsar innan de placeras i ugnen.



SE

FRITERING

ANVÄND INTE MIKROVÅGSUGNEN för fritering, eftersom oljetemperaturen inte kan kontrolleras.



ANVÄND GRYTLAPPAR ELLER UGNSHANDSKAR för att förhindra att brännskador uppstår när behållare, ugnsdelar och kokkärl hanteras efter tillagning.

VÄTSKOR

TILL EXEMPEL DRYCKER, VATTEN. Vätskan kan bli överhettad till en temperatur över kokpunkten utan att det syns att den kokar. Det finns då risk att den heta vätskan plötsligt kokar över.



Följ anvisningarna nedan för att undvika detta:

1. Använd inte kärl med raka sidor och smala halsar.
2. Rör i vätskan innan du ställer in kärlet i ugnen och sätt en tesked i kärlet.
3. Låt kärlet stå en kort stund efter uppvärmningen och rör igen innan du försiktigt tar ut kärlet ur ugnen.

FÖRSIKTIGHET

KONTROLLERA ALLTID i en kokbok för mikrovågsugnar för detaljer. Detta är speciellt viktigt när du skall laga eller värma mat som innehåller alkohol.

EFTER ATT HA VÄRMT BARNMAT eller vätskor i nappflaskor, rör alltid om och kontrollera temperaturen innan servering. Då kan du vara säker på att värmen är jämnt fördelad samtidigt som du undviker risken för skällning eller brännskador.



Tag av lock och nappar före värmning!

DET FINNS ett antal tillbehör på marknaden. Kontrollera att de är lämpade för mikrovågsugnar innan du gör några inköp.



SNABBGUIDE



MER DETALJERADE OCH OMFATTANDE ANVÄNDARINSTRUKTIONER kan laddas ner från

www.whirlpool.eu

DENNA SNABBGUIDE är utformad för att täcka flera olika modeller. Antal knappar och funktioner kan därför avvika från den modell du har köpt.

PRINCIPEN FÖR ANVÄNDNING är:

- ~ Välj funktion
- ~ Inställning
- ~ Tryck på startknappen

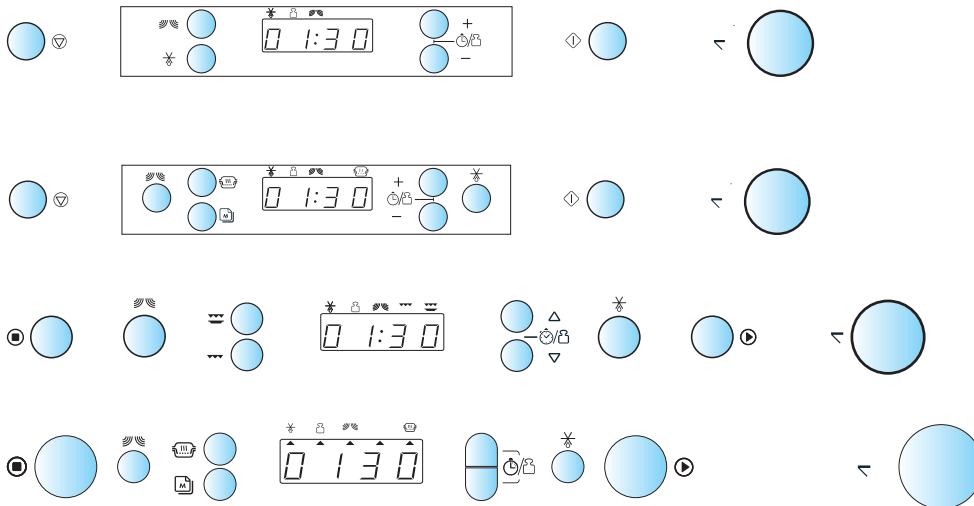
OBSERVERA!

UTSEENDE

KONTROLLPANELEN PÅ DIN UGN KAN SE ANNORLUNDA UT än panelerna som visas i denna guide, beroende på modell.

SE

Exempel





SNABBGUIDE



NÄR UGNEN FÖRSTA GÅNGEN ANSLUTS TILL ELNÄTET eller efter ett strömavbrott är displayen släckt. Om klockan inte ställs in förblir displayen släckt tills en tillagningstid ställs in.

LÅT LUCKAN VARA ÖPPEN när klockan ställs in. Du har då 5 minuter på dig för att avsluta inställningen av klockan. Annars har du bara 30 sekunder på dig för varje enskilt steg.

STÄLLA KLOCKAN

- 1 **TRYCK PÅ STOPP-KNAPPEN (3 SEKUNDER) TILLS DEN VÄNSTRA SIFFRAN (TIMMAR) BINKAR.**
- 2 **TRYCK PÅ +/- KNAPPARNA FÖR ATT STÄLLA IN TIMMAR.**
- 3 **TRYCK PÅ START-KNAPPEN IGEN. (DE TVÅ HÖGRA SIFFRORNA (MINUTER) BLINKAR).**
- 4 **TRYCK PÅ +/- KNAPPARNA FÖR ATT STÄLLA IN MINUTER.**
- 5 **TRYCK PÅ START-KNAPPEN IGEN.**

SE

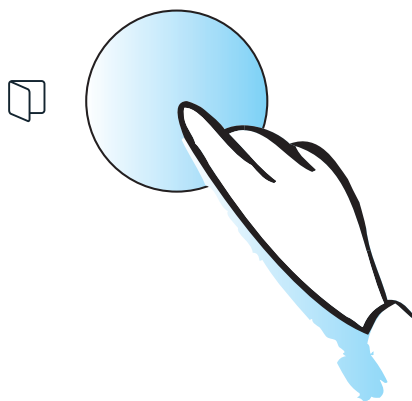
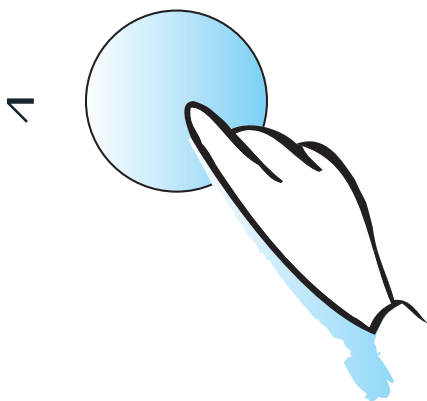
KLOCKAN ÄR INSTÄLLD och fungerar.

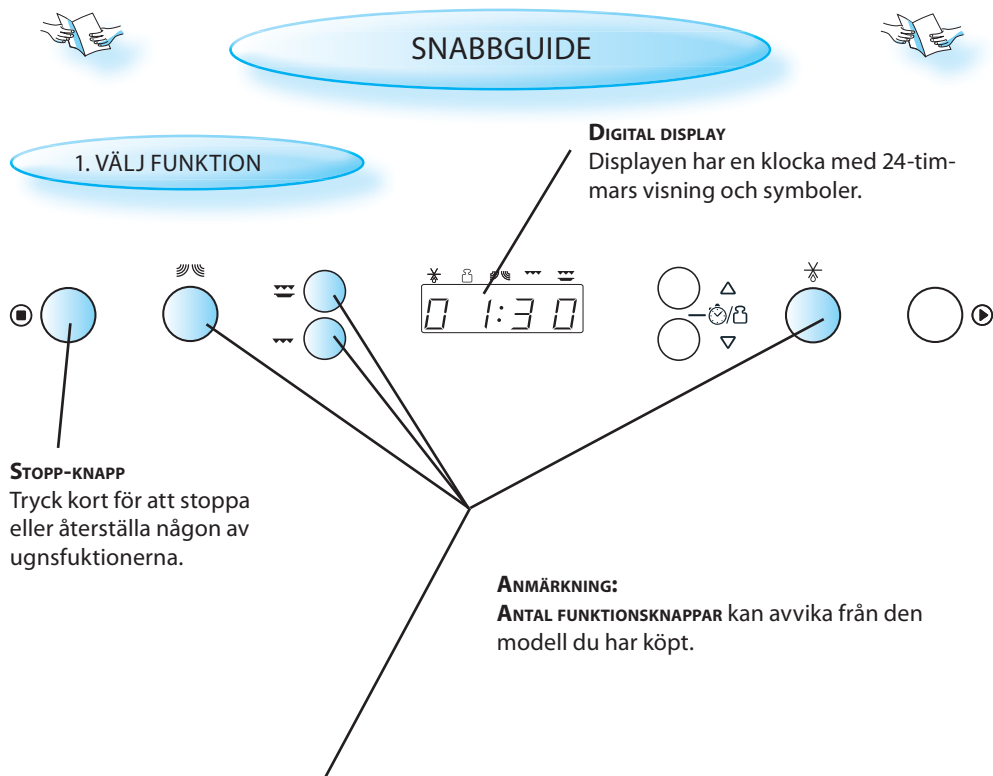
OM DU VILL TA BORT KLOCKAN från displayen efter att den är inställd, tryck bara på Stopp-knappen igen i 3 sekunder och tryck sedan på Stopp-knappen igen.

FÖR ATT ÅTERINSTALLERA KLOCKAN, följ åtgärderna ovan.

ÖPPNA LUCKAN

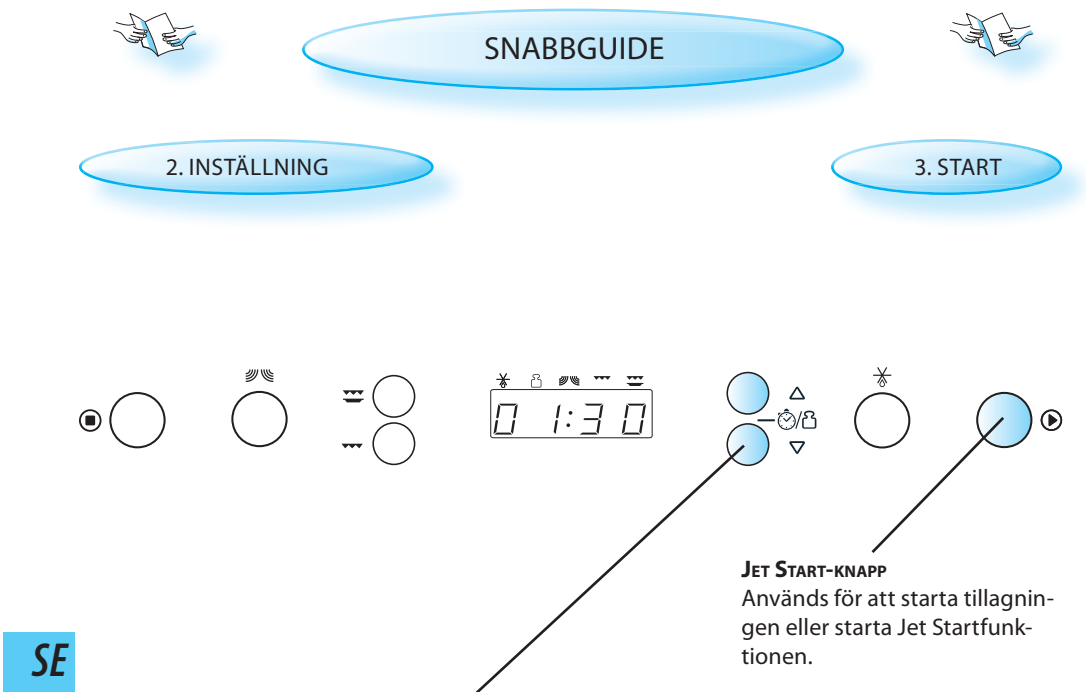
TRYCK PÅ KNAPPEN FÖR ATT ÖPPNA LUCKAN.





SE

MED FUNKTIONSKNAPPARNA kan olika funktioner väljas.	
FUNKTION	BESKRIVNING
STANDBY (VILOLÄGE)	24 TIMMARS KLOCKA, SLÄCKT DISPLAY OCH TIMER
MICROWAVE (MIKROVÅGOR)	TILLAGNING OCH VÄRMNING MED ENBART MIKROVÅGOR
CRISPKNAPP	BRYNING AV DEGBASERAD MAT SOM PIZZA OCH PAJ
GRILLNING	BRYNING ENBART MED GRILLEN
GRILL + MV	KOMBINERAD TILLAGNING
ÅNGA	ÅNGKOKNING
JET DEFROST (SNABBUPPTINING)	SNABB UPPTINING
MINNE	TÅ FRAM EN FÖRPROGRAMMERAD INSTÄLLNING

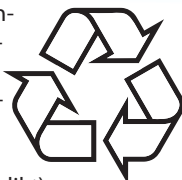


SE

MED +/- KNAPPARNA kan olika inställningar justeras.	
FUNKTION	TRYCK FÖR ATT STÄLLA IN
STANDBY (VILOLÄGE)	TIMER
MICROWAVE (MIKROVÅGOR)	MIKROVÅGSEFFEKT OCH TILLAGNINGSTID
CRISPKNAPP	TILLAGNINGSTID
GRILLNING	TILLAGNINGSTID
GRILL + MV	MIKROVÅGSEFFEKT OCH TILLAGNINGSTID
ÅNGA	MATKLASS OCH VIKT
JET DEFROST (SNABBUPPTINING)	MATKLASS OCH VIKT
MINNE	JUSTERA OCH SPARA EN INSTÄLLNING

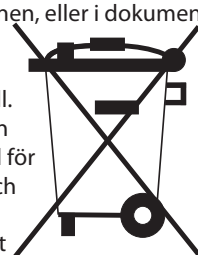
MILJÖTIPS

FÖRPACKNINGEN kan helt återvinnas, vilket framgår av återvinningssymbolen. Följ lokala bestämmelser om avfallshantering. Förvara material som kan innebära risker för barn (plastpåsar, polystyren och dylikt) utom räckhåll för barn.



MIKROVÅGSUGNEN är markerad enligt EU-direktivet 2002/96/EC avseende återvinning av elektrisk och elektronisk materiel (WEEE). Genom att du kasserar denna produkt på ett korrekt sätt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, vilka i annat fall skulle kunna bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt.

SYMBOLEN på mikrovågsugnen, eller i dokument som medföljer den, visar att denna ugn inte får behandlas som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in vid en återvinningscentral för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.



KASSERING skall göras enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering.

FÖR MER DETALJERAD INFORMATION om behandling,

återvinning av denna produkt, kontakta ditt lokala kommunkontor, ditt sophanteringsföretag eller affären där du köpte produkten.

FÖRE KASSERING, klipp av elkabeln så att mikrovågsugnen blir obrukbar.

SE

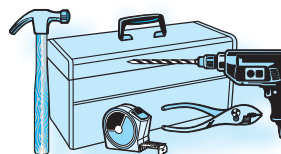


OPSTILLING



INSTALLATION AF APPARATET

FØLG INSTALLATIONSVEJLEDNINGEN, når apparatet opstilles.

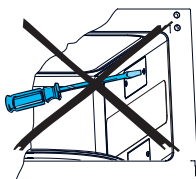


FØR TILSLUTNING

KONTROLLÉR, AT SPÆNDINGEN på typepladen svarer til spændingen i hjemmet.

FJERN IKKE BESKYTTELSESPLOADERNE i siden af ovnrummet. De hindrer, at der kommer fedt og madpartikler ind i bølgelederne.

DK



KONTROLLÉR, at ovnen er tom, før den installeres.

KONTROLLÉR, AT OVNEEN IKKE ER BESKADIGET. Kontrollér, at ovndøren lukker tæt mod dørholderen, og at den indvendige tætningsliste i døren ikke er beskadiget. Tøm ovnen, og gør den ren indvendig med en blød, fugtig klud.

ANVEND IKKE DETTE APPARAT, hvis netledningen eller stikproppen er beskadiget, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet. Dyp ikke netledningen eller stikproppen i vand. Hold netledningen væk fra varme overflader. Ellers er der risiko for elektrisk stød, brand eller anden fare.

EFTER TILSLUTNING

OVNEEN KAN KUN ANVENDES, hvis ovndøren er lukket korrekt.

DETTE APPARAT skal ekstrabeskyttes jvf. stærkstrømsreglementet. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skade på personer, dyr eller ting som følge af manglende overholdelse af lovgivningen.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar for problemer, der skyldes manglende overholdelse af disse angivelser.



VIGTIGE SIKKERHEDSREGLER



LÆS DISSE REGLER OMHYGGELIGT, OG GEM DEM TIL SENERE BRUG

OPVARM ELLER ANVEND IKKE BRÆNDBARE MATERIALER i eller tæt ved ovnen. Dampene kan starte en brand eller en eksplosion.

ANVEND IKKE MIKROBØLGEOVNEN til tørring af tekstiler, papir, krydderier, krydderurter, træ, blomster, frugt eller andre brændbare materialer. Det kan resultere i en brand.

HVIS DER GÅR ILD I NOGET I ELLER UDEN FOR OVNEn, ELLER HVIS DER ER SYNLIG RØG: Hold ovndøren lukket, og sluk for ovnen. Tag stikket ud af stikkontakten, eller afbryd strømmen ved sikringen eller gruppeafbryderen.

BRUG IKKE FOR LANG TILBEREDNINGSTID. Det kan resultere i en brand.

LAD ALDRIG OVNEn VÆRE UDEN OPSYN, især hvis der anvendes papir, plast eller andre brændbare materialer i forbindelse med en tilberedning. Papir kan forkulle eller brænde, og nogle plasttyper kan smelte under opvarmning af madvarer.

ANVEND IKKE aggressive kemikalier eller dampe i ovnen. Denne type ovn er specielt konstrueret til opvarmning og tilberedning af madvarer. Den er ikke beregnet til industri- eller laboratoriebrug.

SERVICE MÅ KUN UDFØRES AF EN UDDANNET SERVICETEKNIKER. For alle andre end uddannede serviceteknikere er det forbundet med alvorlig fare at udføre service eller reparationer, hvor der skal afmonteres et dæksel, der beskytter mod mikrobølgeenergien.

FJERN IKKE NOGET DÆKSEL.



LAD KUN BØRN bruge ovnen under opsyn, og når de har fået tilstrækkelig vejledning til at kunne bruge den på betryggende måde, så de er klar over risikoen ved forkert brug.

APPARATET ER IKKE BEREGET TIL at blive brugt af børn eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale handicap, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

ADVARSEL!

BØRN BØR IKKE OPHOLDE SIG I NÆRHEDEN AF OVNEn, når den er i brug, da dens tilgængelige dele kan blive meget varme.

ANVEND ALDRIG MIKROBØLGEOVNEN til opvarmning af noget i en lufttæt, lukket beholder. Trykket i beholderen stiger, så den kan forårsage skade, når den åbnes, eller den kan eksplodere.



DØRTÆTNINGEN OG OMRÅDET OMKRING DENNE skal jævnligt efterses for skader. Hvis der er skader i disse områder, må ovnen ikke bruges, før den er repareret af en servicetekniker.

DK

ÆG

ANVEND IKKE MIKROBØLGEOVNEN til kogning eller opvarmning af hele æg med eller uden skal, da de kan eksplodere, selv når mikrobølgerne ikke varmer længere.





VIGTIGE FORHOLDSREGLER



DENNE OVN ER UDELUKKENDE BEREGNET TIL HUSHOLDNINGSBRUG!

OVNEN MÅ IKKE BRUGES uden madvarer i, når der anvendes mikrobølger. Ellers kan det ødelægge ovnen.

HVIS DU ØVER DIG I BRUGEN af ovnen, skal der sættes et glas vand ind i den. Vandet optager mikrobølgeenergien, så ovnen ikke bliver beskadiget.

ANVEND IKKE OVNROMMET til nogen form for opbevaring.

FJERN METALPOSELUKKERE fra papir- eller plastposer, inden de anvendes i ovnen.



FRITURESTEGNING

ANVEND IKKE MIKROBØLGEOVNEN til friturestegning. Olie-temperaturen kan ikke kontrolleres.



DK

BRUG GRYDELAPPER ELLER OVNHANDSKER for at undgå at brænde fingrene ved berøring af beholdere, ovndele eller pander efter tilberedning.

OPVARMNING AF VÆSKER

FØR EKSEMPEL DRIKKEVARER ELLER VAND. Overophedning af væsken op over kogepunktet kan ske, uden at der kommer bobler. Det kan medføre, at den varme væske pludselig koger over.



Tag følgende forholdsregler for at undgå dette:

1. Undgå anvendelse af cylindriske beholdere med smalle åbninger.
2. Rør rundt i væsken, før beholderen sættes i ovnen, og lad skeen blive i beholderen.
3. Efter opvarmningen skal beholderen hvile et øjeblik. Rør atter rundt, og tag beholderen forsigtigt ud af ovnen.

FORSIGTIG

SE ALTID i kgebogen til mikrobølgeovnen efter råd og vejledning. Det gælder specielt, hvis du tilbereder mad, der indeholder alkohol.

NÅR DU HAR OPVARMET BABYMAD

eller væske i en sutteflaske eller beholder, skal du altid røre rundt og kontrollere temperaturen før servering. Så sikrer du, at varmen er jævnt fordelt, og du undgår risikoen for skoldning eller vabler.



Fjern altid låg og sut før opvarmning!

DER ER et stort udvalg af tilbehør på markedet. Før indkøb skal du sikre dig, at det er velegnet til brug i mikrobølgeovn.



HURTIG STARTVEJLEDNING



DU KAN DOWNLOAD EN MERE DETALJERET BRUGERVEJLEDNING PÅ

www.whirlpool.eu

DENNE STARTVEJLEDNING DÆKKER EN RÆKKE FORSKELLIGE MODELLER. ANTALLET AF KNAPPER OG FUNKTIONER KAN DERFOR VÆRE ANDERLEDES PÅ DIN MODEL.

FUNKTIONSPRINCIPPET ER:

- ~ Vælg funktion
- ~ Justér indstilling
- ~ Tryk på Start-knappen

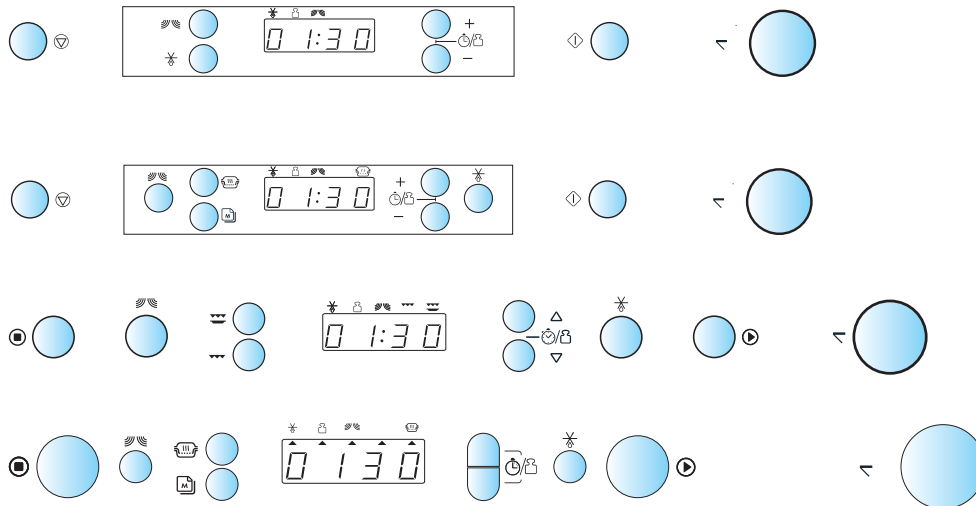
BEMÆRK!

UDSEENDE

KONTROLPANELET'S udseende kan være anderledes end de paneler, der er vist i denne startvejledning, afhængigt af hvilken model du har købt.

DK

Eksempler på kontrolpaneler





HURTIG STARTVEJLEDNING



NÅR OVNEEN SLUTTES TIL EN STIKKONTAKT FØRSTE GANG eller efter en strømafbrydelse, er displayet tomt. Hvis uret ikke er indstillet, er displayet tomt, indtil tilberedningstiden indstilles.

OVNDØREN SKAL STÅ ÅBEN, mens uret stilles. Der er nu 5 minutter til at indstille uret i. Ellers må hvert trin udføres inden for 30 sekunder.

INDSTILLING AF URET

- 1 **TRYK PÅ STOP-KNAPPEN (I 3 SEKUNDER)**, INDIL VENSTRE CIFER (TIMETALLET) BLINKER.
- 2 **TRYK PÅ +/- KNAPPERNE FOR AT INDSTILLE TIMETALLET.**
- 3 **TRYK PÅ START-KNAPPEN IGEN. (DE TO CIFRE TIL HØJRE (MINUTTALLET) BLINKER).**
- 4 **TRYK PÅ +/- KNAPPERNE FOR AT INDSTILLE MINUTTALLET.**
- 5 **TRYK PÅ START-KNAPPEN IGEN.**

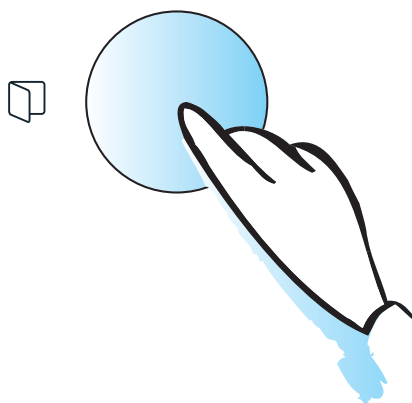
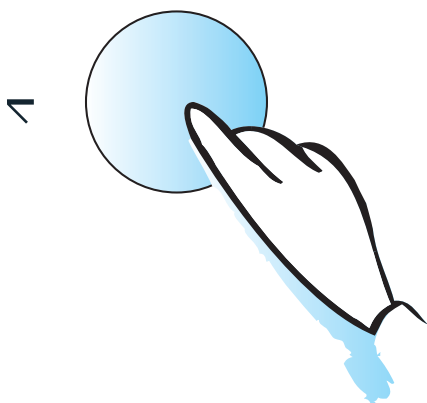
Nu ER URET STILLET, og det går.

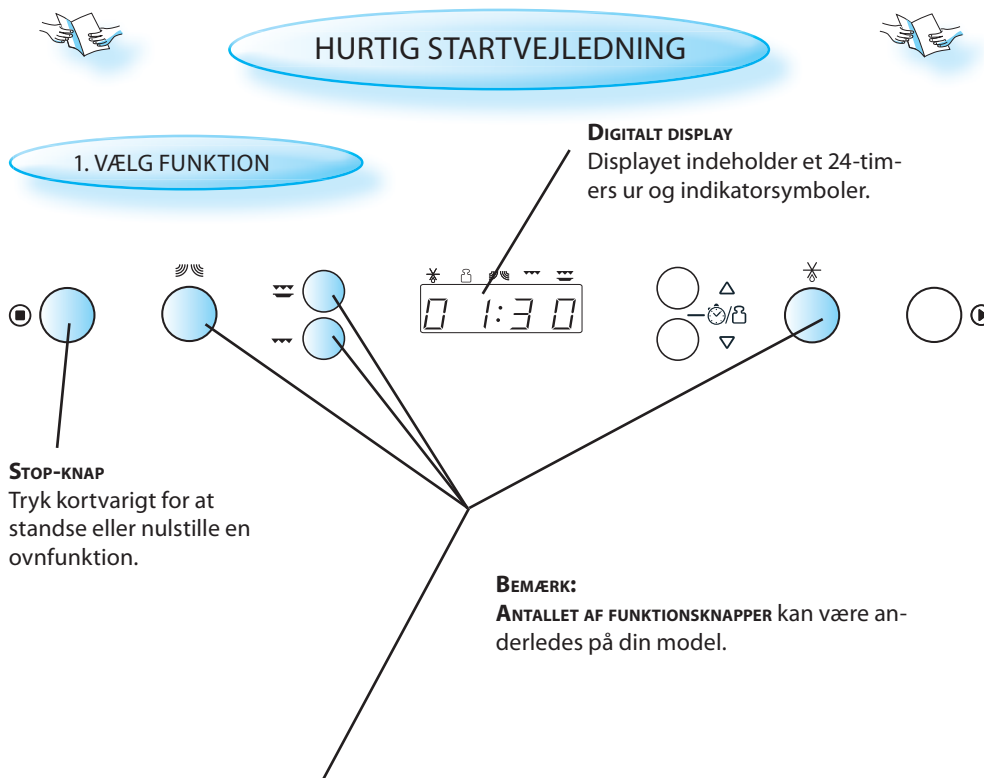
URET KAN FJERNES FRA DISPLAYET, når det er indstillet: tryk først på Ur-knappen igen i 3 sekunder, og derefter på Stop-knappen.
NÅR URFUNKTIONEN SKAL BRUGES IGEN, følges den beskrevne fremgangsmåde.

DK

ÅBNING AF DØREN

TRYK PÅ KNAPPEN FOR AT ÅBNE DØREN.





DK

FUNKTIONSKNAPPERNE gør det muligt at vælge forskellige funktioner.	
FUNKTION	BESKRIVELSE
STANDBY	24 TIMERS-UR, TOMT DISPLAY OG MINUTUR (TIMER)
MIKROBØLGE	TILBEREDNING OG OPVARMNING UDELUKKENDE MED MIKROBØLGER
CRISP-KNAP	SPRØDSTEGNING AF MAD MED DEJ SOM PIZZAER OG PIES
GRILNING	BRUNING KUN MED GRILL
GRILL + MB	KOMBI-TILBEREDNING
DAMP	TILBEREDNING MED DAMP
JET-OPTØNING	HURTIG OPTØNING
HUKOMMELSE	GENKALDER EN FORETRUKKEN INDSTILLING



HURTIG STARTVEJLEDNING



2. JUSTÉR INDSTILLING

3. START



KNAPPEN JET START

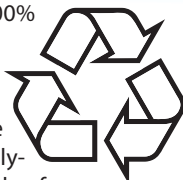
Bruges til at starte tilberedningen eller hente funktionen Jet Start frem.

DK

KNAPPERNE +/- gør det muligt at ændre forskellige indstillinger.	
FUNKTION	TRYK FOR AT INDSTILLE
STANDBY	MINUTUR
MIKROBØLGE	MIKROBØLGEEFFEKT OG TILBEREDNINGSTID
CRISP-KNAP	TILBEREDNINGSTID
GRILNING	TILBEREDNINGSTID
GRILL + MB	MIKROBØLGEEFFEKT OG TILBEREDNINGSTID
DAMP	MADKATEGORI OG VÆGT
JET-OPTØNING	MADKATEGORI OG VÆGT
HUKOMMELSE	JUSTERER OG GEMMER EN INDSTILLING

MILJØTIPS

EMBALLAGEN kan genbruges 100% og er forsynet med et genbrugsmærke. Følg de lokale regler for bortskaffelse af affald. Emballage, der kan være farlig for børn (plastposer, polystyren osv.) skal opbevares uden for børns rækkevidde.



DETTE PRODUKT er mærket i henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper du med til at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kunne opstå gennem uhensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt.

SYMBOLET på produktet eller på dokumenterne, der ledsager produktet, angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr.



DET SKAL SKROTETES i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald.

YDERLIGERE OPLYSNINGER om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt fås hos de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.

NÅR OVNE KASSERES, skal netledningen skæres af, så ovnen ikke mere kan tilsluttes lysnettet.

DK

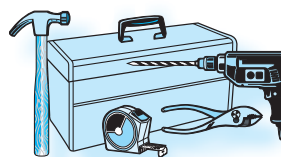


INSTALLASJON



MONTERE APPARATET

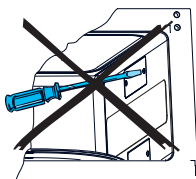
FØLG MONTERINGSINSTRUKSENE ved installasjon av apparatet.



FØR TILKOPLING

SJEKK AT SPENNINGEN på merkeplaten korresponderer med spenningen der du bor.

DU MÅ IKKE FJERNE BESKYTTELSESEKSLERNE FOR MIKROBØLGEOVNENS luftinntak som er plassert på sideveggen inne i ovnen. De forhindrer at fett og matpartikler kan komme inn i mikrobølgeovnens luftinntakskanaler.



NO

FORSIKRE deg om at ovnsrommet er tomt før du installerer ovnen

FORSIKRE DEG OM AT APPARATET IKKE ER SKADET. Kontroller at ovnsdøren lukker godt til mot dørkarmanen og at den innvendige dørtetningslisten ikke er skadet. Tøm ovnen og rengjør den innvendig med en myk, fuktig klut.

DU MÅ IKKE BRUKE APPARATET hvis strømkabelen eller støpselet er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, eller hvis det er blitt skadet eller har falt ned. Ikke dypp strømkabelen eller støpselet ned i vann. Hold kabelen borte fra varme overflater. Ellers kan det oppstå elektrisk støt, brann eller andre farer.

IKKE BRUK SKJØTELEDNING:



HVIS STRØMKABELEN ER FOR KORT, få en kvalifisert elektriker til å installere en stikkontakt nærmere apparatet.

ETTER TILKOPLING

OVNEN VIRKER BARE når ovnsdøren er ordentlig lukket.

JORDING AV DETTE APPARATET er obligatorisk. Produsenten frasier seg ethvert ansvar for personskader samt skader på dyr eller gjenstander som har oppstått fordi dette påbudet ikke er blitt fulgt.

Produsentene er ikke økonomisk ansvarlige for problemer som forårsakes av at brukeren ikke følger disse anvisningene.



VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER



LESES NØYE OG OPPBEVARES FOR FREMTIDIG REFERANSE

IKKE VARM OPP ELLER BRUK BRANNFARLIGE MATERIALER inni eller i nærheten av ovnen. Dampene kan føre til brann eller eksplosjon.

MIKROBØLGEOVNEN må ikke brukes til å tørke klær, papir, krydder, urter, tre, blomster, frukt eller andre brennbare materialer. Ellers kan det oppstå brann.

HVIS NOE INNI ELLER UTENFOR OVNEN SKULLE TA FYR ELLER DU SER RØYKUTVKILING, må du holde ovnsdøren lukket og slå ovnen av. Trekk ut støpselet eller slå av strømmen ved å skru ut sikringen eller trykke på skillebryteren.

IKKE OVERKOK MATEN. Ellers kan det oppstå brann.

IKKE LA OVNEN STÅ UTEN TILSYN NÅR DEN ER I GANG, og spesielt ikke hvis maten varmes i papir, plast eller andre brennbare materialer. Papir kan forkulles eller begynne å brenne og noen plastmaterialer kan smelte under oppvarmingen.

IKKE BRUK etsende kjemikalier eller damper på apparatet. Denne ovnen er spesielt utformet for å varme opp eller tilberede mat. Den er ikke beregnet for industriell bruk eller bruk i laboratorier.

SERVICE SKAL KUN UTFØRES AV AUTORISERT SERVICETEKNIKER. Det er farlig for uaghlærte personer å utføre servicearbeider eller reparasjoner som innebærer å fjerne et deksel på denne ovnen. Dekslene beskytter mot mikrobølgeenergien.

DU MÅ ALDRI FJERNE NOE DEKSEL.



BARN MÅ KUN få bruke apparatet uten tilsyn av voksen når de har fått tilstrekkelig opplæring, slik at de er i stand til å bruke apparatet på en sikker måte og forstår farene ved feil bruk.

DETTE APPARATET ER IKKE BEREGET FOR BRUK AV PERSONER (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, dersom de ikke har fått opplæring i eller blitt instruert om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

ADVARSEL!

TILGJENGELIGE DELER KAN BLI VARME under bruk, hold små barn unna.

MIKROBØLGEOVNEN MÅ IKKE BRUKES for å varme opp noe som ligger i lufttette beholdere. Trykket som dannes i beholderen kan forårsake skader når du åpner den, eller den kan eksplodere.



TETNINGSLISTENE OG OMRÅDET RUNDT DØREN bør sjekkes jevnlig for skader. Hvis disse områdene er skadet, må du ikke bruke ovnen før den er blitt undersøkt av en faglært servicetekniker.

NO

EGG

IKKE BRUK MIKROBØLGEOVNEN til å koke eller varme opp hele egg, verken med eller uten skall, da de lett kan eksplodere, selv etter at oppvarmingen er avsluttet.





VIKTIGE FORHOLDSREGLER



DETTE APPARATET ER KUN BEREKNET FOR BRUK I VANLIG HUSHOLDNING!

APPARATET MÅ IKKE BRUKES med mikrobølger dersom det ikke er mat i ovnen. Ellers kan apparatet bli skadet.

HVIS DU VIL ØVE DEG PÅ Å BRUKE ovnen, kan du sette et glass med vann i den. Vannet opptar mikrobølgeenergien, og ovnen blir ikke skadet.

IKKE BRUK OVNSROMMET som oppbevaringsrom.

KLEMMER ELLER ANNET som inneholder metalltråder, må fjernes fra papir- og plastposer før disse settes inn i ovnen.



FRITYRSTEKING

IKKE BRUK MIKROBØLGEOVNEN til frityrsteking, siden du ikke kan kontrollere temperaturen på oljen.



NO **BRUK GRYTEKLUTER ELLER LIKNENDE** for å unngå forbrenning når du berører beholdere, ovnsdeler og pannen etter tilberedning.

VÆSKER

F. EKS. DRIKKER ELLER VANN. Væske kan overopphetes til over kokepunktet uten at du ser bobler. Dette kan føre til at den varme væsken plutselig koker over.



For å unngå dette bør du gjøre som følger:

1. Unngå å bruke beholdere med rette sider og smal hals.
2. Rør i væsken før du setter den i ovnen, og la teskjeen stå i beholderen.
3. La væsken stå i ovnen litt etter oppvarming og rør i den en gang til før du forsiktig tar beholderen ut av ovnen.

FORSIKTIG

FØLG ALLTID ANVISNINGENE i en kokebok for mikrobølgeovner. Særlig hvis du tilbereder matvarer som inneholder alkohol.

NÅR DU VARMER BARNEMAT eller drikke i en tåteflaske eller et barnematglass, bør du alltid røre og sjekke temperaturen før servering. På den måten blir varmen jevnt fordelt, og du unngår fare for skålding eller forbrenning.



Husk å fjerne lokket og smokken før oppvarming!

DET FINNES forskjellig tilbehør tilgjengelig på markedet. Før du kjøper tilbehør, må du forsikre deg om at det er egnet for bruk i mikrobølgeovn.



HURTIGVEILEDNING



EN MER DETALJERT OG UTFØRLIG BRUKSANVISNING kan lastes ned fra

www.whirlpool.eu

DENNE HURTIGVEILEDNINGEN gjelder for flere forskjellige modeller. Antall knapper og funksjoner kan derfor avvike fra de på ovnen du har anskaffet.

BRUKSPRINSIPPET ER følgende:

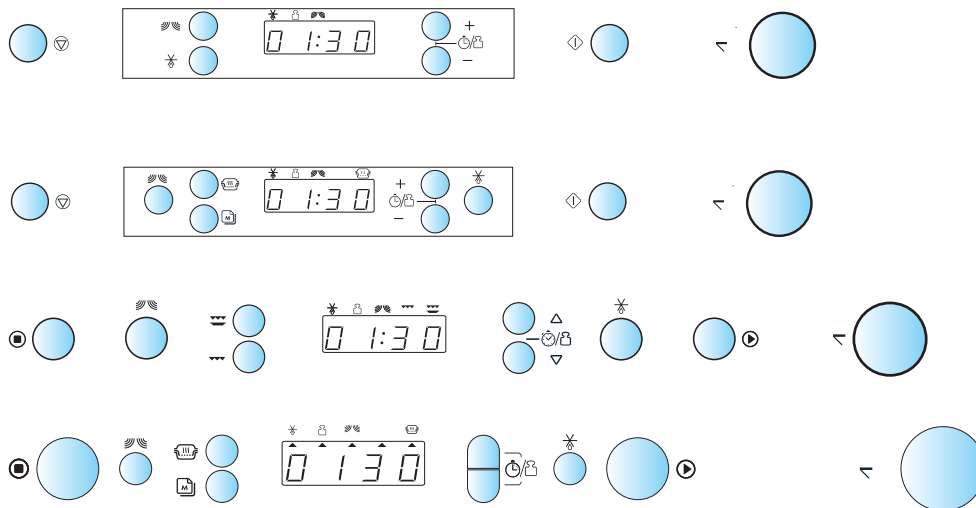
- ~ Velg funksjon
- ~ Velg innstilling
- ~ Trykk på startknappen

MERK!

UTSEENDE

UTSEENDET PÅ BETJENINGSPANELET kan være annerledes enn de panelene som vises i denne veiledningen, avhengig av modellen du har anskaffet

Panel-eksempler



NO



HURTIGVEILEDNING



FØRSTE GANGEN APPARATET KOPLES TIL STRØMNETTET, eller etter et strømbrudd, er displayet tomt. Hvis klokken ikke er innstilt, fortsetter displayet å være tomt til du stiller inn en tilberedningstid.

HOLD DØREN ÅPEN mens du stiller klokken. Dette gir deg 5 minutter til å stille inn klokken. Hvis døren er lukket, må hvert innstillingstrinn gjøres i løpet av 30 sekunder.

INNSTILLE KLOKKE

- 1 **TRYKK PÅ KLOKKEKNAPPEN (3 SEKUNDER) TIL DET VENSTRE TALLET (TIME) BLINKER.**
- 2 **TRYKK PÅ KNAPPENE +/- FOR Å STILLE INN EFFEKTEN.**
- 3 **TRYKK PÅ START-KNAPPEN EN GANG TIL. (DE TO SIFRENE TIL HØYRE (MINUTTENE) BLINKER).**
- 4 **TRYKK PÅ KNAPPENE +/- FOR Å STILLE INN EFFEKTEN.**
- 5 **TRYKK PÅ START-KNAPPEN EN GANG TIL.**

NÅ ER KLOKKEN INNSTILT og i drift.

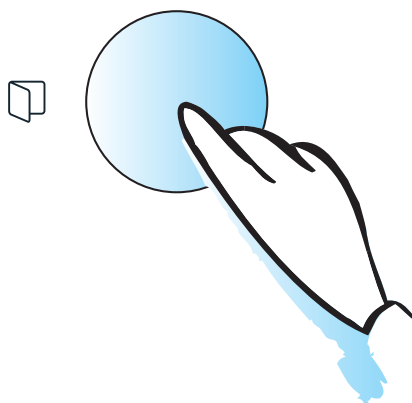
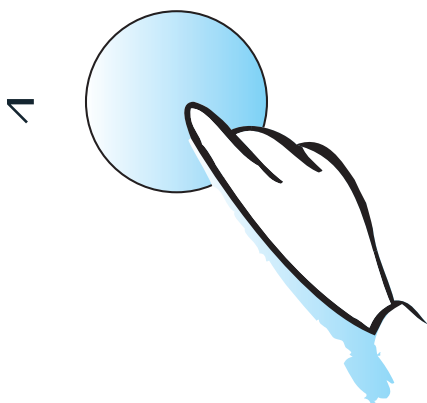
HVIS DU VIL FJERNE KLOKKEN fra displayet når den er stilt inn, kan du trykke på klokkeknappen igjen i 3 sekunder og deretter på stoppknappen nok en gang.

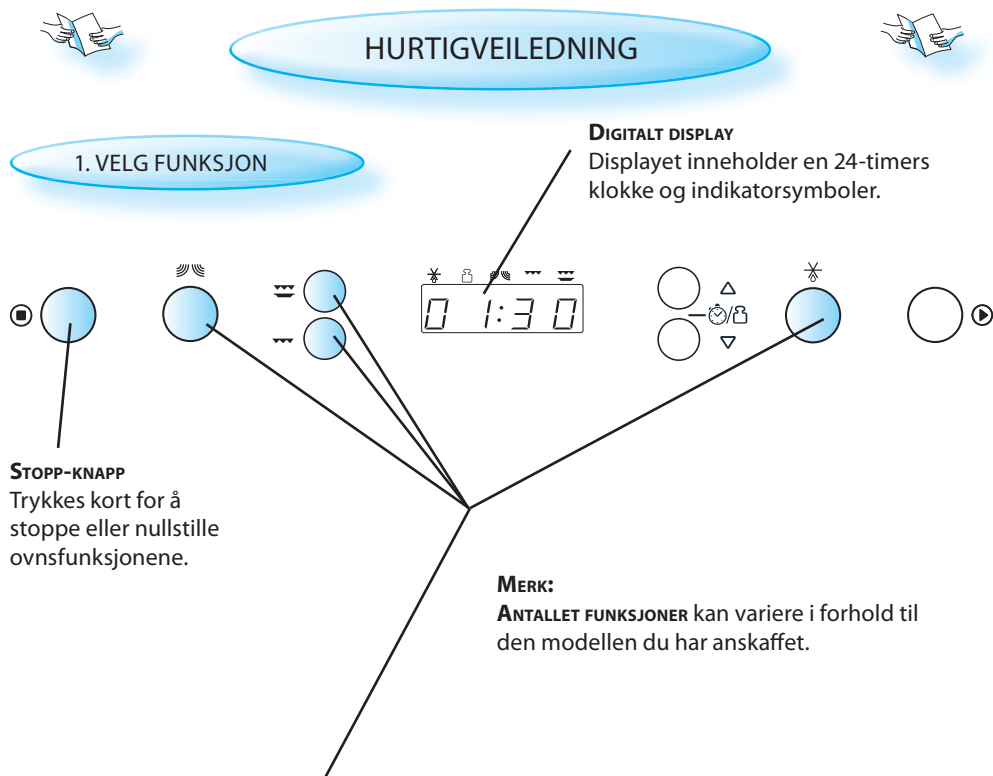
HVIS DU VIL SETTE KLOKKEN i drift igjen, følger du prosedyren over

NO

ÅPNE DØR

TRYKK PÅ KNAPPEN FOR Å ÅPNE DØREN.





FUNKSJONSKNAPPENE lar deg velge ulike funksjoner.	
FUNKSJON	BESKRIVELSE
HVILEMODUS	24-TIMERS KLOKKE, TOMT DISPLAY OG KJØKKENTIMER
MIKROBØLGER	TILBEREDE OG VARME MAT MED BARE MIKROBØLGER
CRISP-KNAPP	SPRØSTEKE DEIGBASERT MAT SOM PIZZA OG PAIER
GRILL	BRUNING MED BARE GRILL
GRILL + MB	KOMBI-TILBEREDNING
DAMP	DAMPKOKING
JET TINING	HURTIG TINING
MINNE	HENT INN EN FORETRUKKET INNSTILLING

NO



HURTIGVEILEDNING



2. VELG INNSTILLING

3. START



JET START-KNAPP

Brukes for å starte tilberedningsprosessen eller aktivere Jet Start-funksjonen.

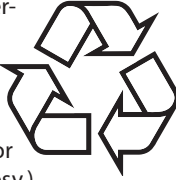
NO

MED KNAPPENE +/- kan du justere ulike innstillinger.

FUNKSJON	RRYKK FOR Å INNSTILLE
HVILEMODUS	KJØKKENTIMER
MIKROBØLGER	MIKROBØLGEEFFEKT OG TILBEREDNINGSTID
CRISP-KNAPP	TILBEREDNINGSTID
GRILL	TILBEREDNINGSTID
GRILL + MB	MIKROBØLGEEFFEKT OG TILBEREDNINGSTID
DAMP	MATKATEGORI OG VEKT
JET TING	MATKATEGORI OG VEKT
MINNE	JUSTERE OG LAGRE EN INNSTILLING

TIPS FOR VERN AV MILJØET

ESKEN BESTÅR AV 100 % resirkulerbart materiale, og er merket med et resirkuleringssymbol. Følg lokale bestemmelser til avfallsbehandling. Hold emballasje som kan være farlig for barn (plastposer, polystyren osv.), unna barns rekkevidde.



DETTE APPARATET er merket i samsvar med EU-direktiv 2002/96/EF om avfallsbehandling av elektrisk og elektronisk utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Hvis du sørger for at dette apparatet avfallsbehandles på riktig måte, er du med på å forhindre mulige negative følger eller farer for mennesker og miljø.

SYMBOLET på produktet eller på dokumentene som følger med det, viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningssavfall. Derimot skal det leveres til en innsamlingssentral for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.



APPARATET MÅ VRAKES i overensstemmelse med gjeldende lokale bestemmelser for avfallsbehandling.

FOR NÆRMERE INFORMASJON om håndtering, avfallsbehandling og resirkulering av dette produktet, kontakt kommunen, renovasjonsvesenet eller forretningen der du kjøpte apparatet.

FØR DU KASSERER APPARATET, bør du kutte strømledningen, slik at apparatet ikke kan koples til strøm.

NO

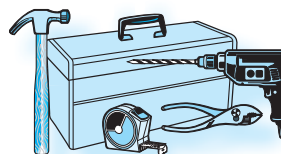


ASENNUS



LAITTEEN ASENTAMINEN

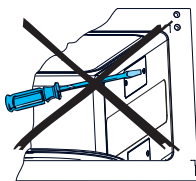
NOUDATA ASENNUSOHJEITA laitteen asennuksessa.



ENNEN VERKKOVIRTAKYTKENTÄÄ

TARKISTA, ETTÄ ARVOKILPEEN MERKITYY JÄNNITE vastaa asuntosi jännitettä.

ÄLÄ POISTA UUNIN SIVUSEINÄLLÄ SIJAITSEVIA suoja-levyjä. Niiden tarkoitus on estää rasvan ja ruoanmuru-
jen pääsy uunin mikroaaltoenergian tulokanaviin.



TARKISTA ennen asennusta, että uuni on tyhjä.

FI **TARKISTA, ETTÄ LAITE OLE VAURIOITUNUT.** Tarkista, että uunin luukku sulkeutuu kunnolla ja että luukun tiiviste ei ole vaurioitunut. Tyhjennä uuni ja puhdista sisäosa pehmeällä, kostealla liinalla.

ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, jos laite ei toimi kunnolla, tai jos se on vaurioitunut tai pudonnut. Älä laita virtajohtoa tai pistoketta veteen. Pidä virtajohto erillään kuumista pinnoista. Muussa tapauksessa vaarana voi olla sähköisku, tulipalo tai muunlainen vahinko.

ÄLÄ KÄYTÄ JATKOJOHTOA:



JOS VIRTASÄHKÖ ON LIIAN LYHYT, pyydä ammattitaitoista sähköasentajaa asentamaan pistorasia mikroaaltouunin lähelle.

VERKKOVIRTAKYTKENNÄN JÄLKEEN

UUNI TOIMII VAIN, jos sen luukku on kunnolla kiinni.

LAITE ON KYTKETTÄVÄ maadoitettuun pistorasiaan. Laitteen valmistaja ei vastaa ihmisille, eläimille tai esineille tapahtuneista vahingoista, jotka ovat seurausta tämän määräyksen laiminlyönnistä.

Valmistaja ei vastaa minkäänlaisista ongelmista, jotka ovat aiheutuneet näiden ohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.



TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA



LUE OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

ÄLÄ KUUMENNA TAI KÄYTÄ TULENARKOJA MATERIAALEJA uunissa tai sen läheisyydessä. Kaasut voivat aiheuttaa tulipalon vaaran tai räjähdysen.

ÄLÄ KÄYTÄ MIKROAALTOUUNIA tekstiilien, paperin, mausteiden, yrttien, puun, kukkien, hedelmien tai muiden tulenarkojen materiaalien kuivatamiseen. Seurauksena voi olla tulipalo.

JOS MATERIAALI SYTTYY PALAmaan UUNIN SISÄ- TAI ULKOPUOLELLA TAI HUOMAAT SAVUA, pidä uunin luuku kiinni ja kytke laite pois päältä. Irrota virtajohto tai katkaise virta irrottamalla sulake sähkötaulusta.

ÄLÄ YLIKYPSENNÄ RUOKAA. Seurauksena voi olla tulipalo.

ÄLÄ JÄTÄ UUNIA ILMAN VALVONTAA. Uunia on syytä valvoa varsinkin, jos ruoan valmistuksessa käytetään paperisia, muovisia tai muusta tulenarasta materiaalista valmistettuja astioita. Paperi voi hiiltäytyä tai syttyä palamaan, ja jotkin muovilaadut voivat sulaa.

ÄLÄ KÄYTÄ laitteen yhteydessä syövyttäviä aineita tai kaasuja. Tämä uuni on suunniteltu nimenomaan ruoan kuumennukseen ja kypsennykseen. Sitä ei ole tarkoitettu teollisuus- tai laboratoriokäyttöön.

HUOLLON SAA SUORITTAA VAIN ASIAANTUNTEVA HUOLTOTEKNIKKO. Sellaiset huolto- tai korjaustoimenpiteet, joiden yhteydessä joudutaan poistamaan mikroaaltoenergialle altistumiselta suojaavia kansia, saa suorittaa ainoastaan asiantunteva henkilöstö.

ÄLÄ IRROTA MITÄÄN SUOJAKANSIA.



ANNA LASTEN KÄYTTÄÄ LAITETTA ILMAN AIKUISEN VALVONTAA VAIN, jos heidät on opetettu käyttämään uunia turvallisesti, ja he ymmärtävät väärinkäytön vaarat.

TÄTÄ LAITETTA EI OLE TARKOITETTU fyysisesti, sensorisesti tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien tai taitamattomien henkilöiden (eikä myöskään lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.

HUOMAA!

UUNIN ESILLÄ OLEVAT OSAT VOIVAT KUUMENTUA käytön aikana: pidä lapset poissa uunin lähetyviltä.

ÄLÄ KUUMENNA RUOKIA TAI NESTEITÄ mikroaaltouunissa ilmatiiviissä astioissa. Paine nousee mikroaaltouunissa, ja astia voi räjähtää tai aiheuttaa muuten vahinkoa avautuessaan.



TARKISTA SÄÄNNÖLLISESTI, ETTÄ LUUKUN TIIVISTEET JA AUKON REUNAT ovat ehjät. Jos luukun tiiviste tai aukon reunat ovat vahingoittuneet, laitetta ei saa käyttää ennen asiantuntevan huoltoteknikon suorittamaa korjausta.

KANANMUNAT

ÄLÄ KEITÄ TAI KUUMENNA mikroaaltouunissa kokonaisia, kuorittuja tai kuorimattomia kananmunia, sillä ne voivat räjähtää vielä kuumentamisen päätyttyäkin.



FI



TÄRKEITÄ VAROTOIMIA



**TÄMÄ LAITE ON TARKOITETTU AINOASTAAN KOTITAL-
OUSKÄYTTÖÖN!**

LAITETTA EI SAA KÄYTTÄÄ mikroaaltotoiminnolla, jos uunissa ei ole ruokaa. Laitteen käyttäminen tyhjänä voi vahingoittaa sitä.

JOS HALUAT HARJOITELLA LAITTEEN KÄYTTÖÄ, laita uuniin lasillinen vettä. Vesi imee mikroaaltoken-
nergian ja estää tällä tavoin uunin vahingoittu-
misen.

ÄLÄ SÄILYTÄ mitään uunin sisällä.

**POISTA PAPERI- JA MUOVIPUSSIEN METALLI-
ANKOJA SISÄLTÄVÄT PUSSINSULKIJAT** ennen
kuin laitat pussin uuniin.



UPPOPAISTO

ÄLÄ UPPOPAISTA RUOKAA mik-
roaaltouunissa, sillä öljyn
lämpötilaa ei voi säätää.



KÄYTÄ UUNIKINTAITA TAI PATALAPPUJA käsitellessäsi
astioita ja uunin osia kuumennuksen jälkeen.

FI

NESTEET

ESIMERKIKSI JUOMAT TAI VESI. Neste voi kuumentua
yli kiehumispisteen ilman, että
näkyä kuplintaa. Ylikuumennut
neste voi yllättäen kiehua yli.



Tämä voidaan estää seuraavasti:

1. Älä käytä suorakylkisiä astioita, joissa on kapea suuaukko.
2. Sekoita nestettä ennen kuin laitat astian uuniin. Jätä teelusikka astiaan.
3. Anna astian seistä hetki kuumennuksen jälkeen ja sekoita nestettä varovasti ennen kuin otat astian uunista.

VAROITUKSIA

NOUDATA AINA mikrokeittokirjan ohjeita.
Ohjeiden noudattaminen on erityisen tärkeää
valmistettaessa tai kuumennettaessa alkoholia
sisältäviä ruokia.

SEKOITA PURKISSA TAI TUTTIPULLOSSA olevaa
vauvanruokaa tai juomaa kuu-
mennuksen jälkeen ja tarkista,
että se on sopivan lämpöistä,
ennen kuin annat sen vauvalle. Näin varmistat,
että ruoka tai juoma on tasaisen lämpöistä eikä
polta.



**Poista purkin kansi ja tuttipullon tutti ennen
kuumennusta!**

UUNEJA VARTEN on saatavilla monenlaisia var-
usteita. Ennen kuin hankit mitään varusteita,
varmista, että ne soveltuvat käytettäväksi mik-
roaaltouuneissa.



PIKAOPAS



VOIT LADATA TARKEMMAT KÄYTTÖOHJEET sivustolta

www.whirlpool.eu

TÄMÄ PIKAOPAS on tarkoitettu useita eri uunimalleja varten. Painikkeiden ja toimintojen määrä voi vaihdella eri malleissa.

KÄYTTÖPERIAATE ON:

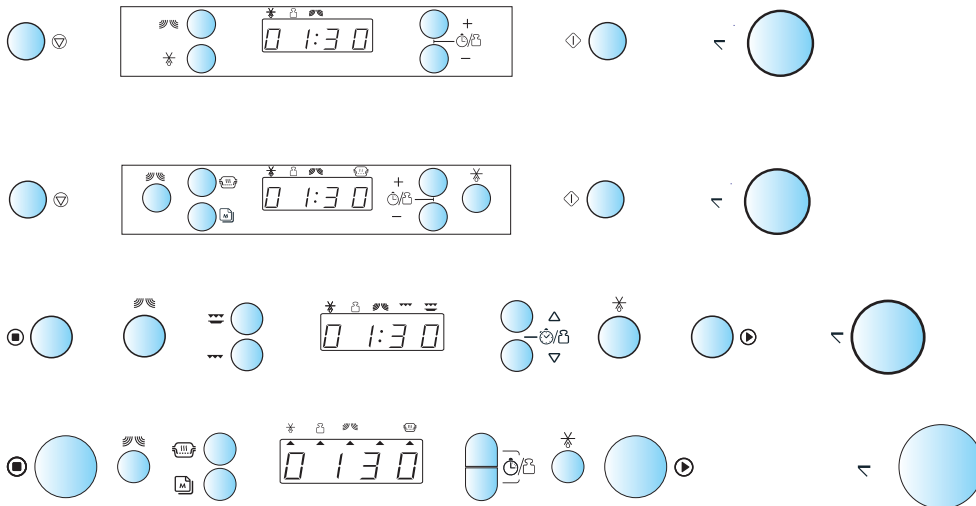
- ~ Valitse toiminto
- ~ Tee asetus
- ~ Paina Start-painiketta

HUOMAA!

ULKONÄKÖ

KÄYTTÖPANEELI voi näyttää erilaiselta kuin tässä käyttöohjeessa kuvatut paneelit riippuen hankkimastasi uunimallista.

Esimerkkipaneelit



FI



PIKAOPAS



KUN LAITE KYTKETÄÄN VERKKOVIRTAAN ENSIMMÄISTÄ KERTAA tai sähkökatkon jälkeen, näyttö on tyhjä. Jos kelloa ei aseteta aikaan, näyttö pysyy tyhjänä, kunnes toiminta-aika asetetaan.

PIDÄ LUUKKU AUKI asettaessasi kelloa aikaan. Näin kellonajan asettamiseen on viisi minuuttia aikaa. Muuten jokainen vaihe on suoritettava 30 sekunnissa.

KELLON ASETTAMINEN

- 1 PAINA STOP-PAINIKETTA (3 SEKUNTIA), KUNNES VASEMMANPUOLEISET NUMEROT (TUNNIT) ALKAVAT VILKKUA.**
- 2 ASETA TUNNIT PLUS- JA MIINUSPAINIKKEILLA (+/-).**
- 3 PAINA UUELLEEN START-PAINIKETTA. (NUMERONÄYTÖN OIKEA PUOLI (MINUUTIT) ALKAA VILKKUA).**
- 17 ASETA MINUUTIT PLUS- JA MIINUSPAINIKKEILLA (+/-).**
- 5 PAINA UUELLEEN START-PAINIKETTA.**

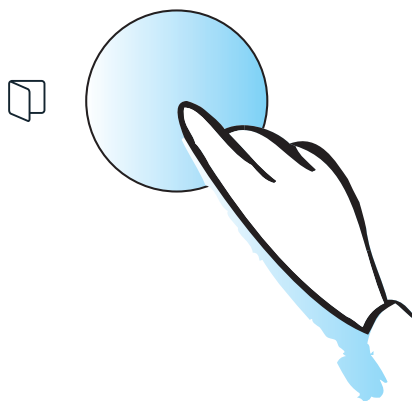
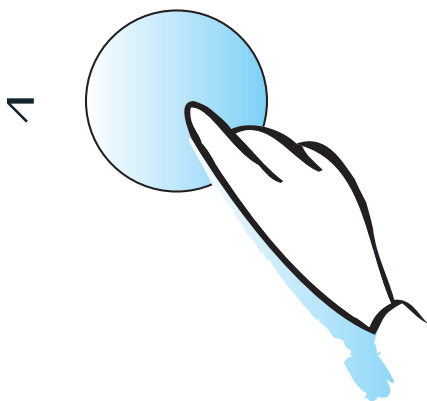
KELLO ON NYT ASETETTU aikaan, ja se on toiminnassa.

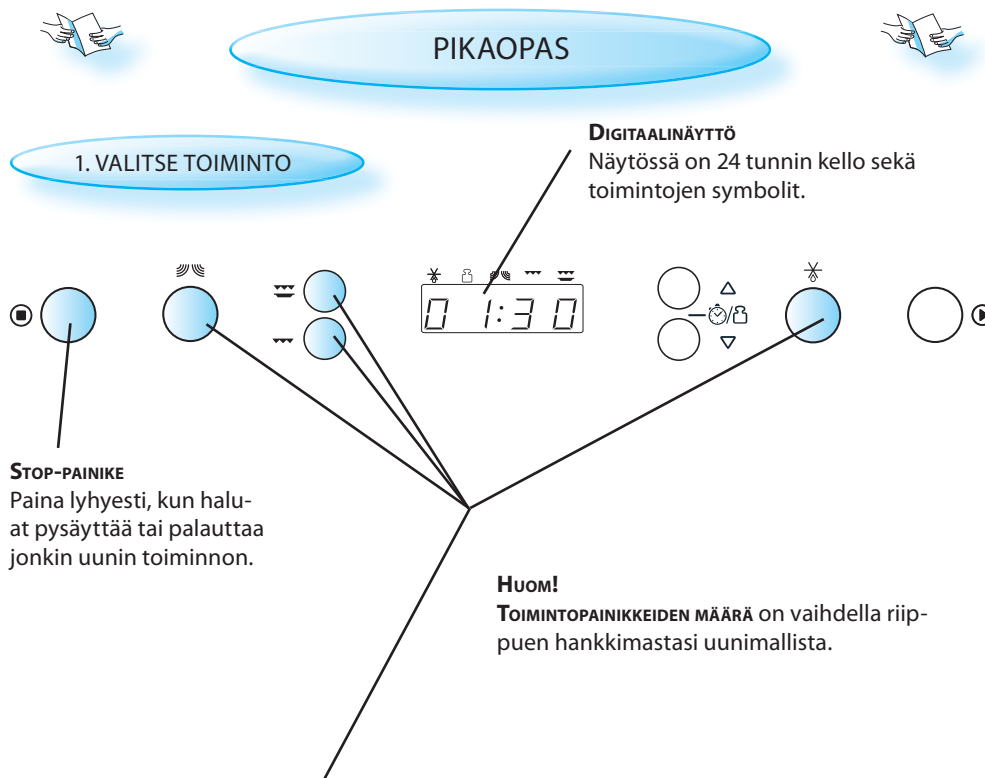
JOS HALUAT POISTAA KELLONAJAN näytöstä sen jälkeen kun se on otettu käyttöön, paina Stop-painiketta uudelleen kolmen sekunnin ajan ja paina sen jälkeen vielä kerran Stop-painiketta. **KELLO SÄÄDETÄÄN TARVITTAESSA UUELLEEN AIKAAN** suorittamalla yllä kuvatut toimenpiteet.

FI

LUUKUN AVAAMINEN

AVAA LUUKKU PAINAMALLA PAINIKETTA.





TOIMINTOPAINIKKEILLA voidaan valita erilaisia uunin toimintoja.	
TOIMINTO	KUVAUS
VALMIUSTILA	24 TUNNIN KELLO, TYHJÄ NÄYTTÖ JA HÄLYTYSAJASTIN
MIKROAALLOT	KYPSENTÄMINEN JA KUUMENTAMINEN PELKÄSTÄÄN MIKROAALLOILLA
CRISP	TAIKINAPOHJAISTEN RUOKIEN RAPEUTTAVA PAISTAMINEN, ESIMERKIKSI PIZZA JA ERILAISET PIIRAAT
GRILLI	RUSKISTAMINEN PELKÄSTÄÄN GRILLITOIMINNOLLA
GRILLI + MA	YHDISTELMÄTOIMINTO
HÖYRYTOIMINTO	HÖYRYKYSENNYS
PIKASULATUS	NOPEA SULATUS
MUISTI	HALUTUN ASETUKSEN HAKU

FI



JET START -PAINIKE
Uunin toiminnan käynnistäminen tai pikakäynnistys.

FI

PLUS- JA MIINUSPAINIKKEILLA (+/-) voidaan säätää erilaisia asetuksia.	
TOIMINTO	ASETA PAINAMALLA PAINIKETTA
VALMIUSTILA	AJASTIN
MIKROAALLOT	MIKROAALTOTEHO JA TOIMINTA-AIKA
CRISP	TOIMINTA-AIKA
GRILLI	TOIMINTA-AIKA
GRILLI + MA	MIKROAALTOTEHO JA TOIMINTA-AIKA
HÖYRYTOIMINTO	RUOKALAJI JA PAINO
PIKASULATUS	RUOKALAJI JA PAINO
MUISTI	SÄÄDÄ JA TALLENNA ASETUS

YMPÄRISTÖNSUOJELUOHJEET

PAKKAUS on täysin kierrätyskel-poinen siinä olevan kierrä-tysmerkinnän mukaisesti. Hävitä se paikallisia jätehu-oltomääräyksiä noudattaen.

Pidä mahdollisesti vaaralliset pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreenipalat jne.) pois lasten ulottuvilta.

TÄMÄ LAITE on merkitty sähkö- ja elektroniikka-laitteiden kierrätystä säätelevän WEEE-direk-tiivin (Waste Electrical and Electronic Equip-ment) 2002/96/EY mukaisesti. Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaises-ti, voit auttaa estämään sellaisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita voisi aiheutua jätteiden asiattomasta käsittelystä.

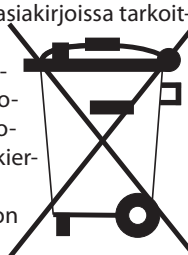


SYMBOLI tuotteessa tai sen asiakirjoissa tarkoit-taa, ettei laitetta saa hävit-tää kotitalousjätteiden mu-kana. Sen sijaan tuote on to-imitettava sähkö- ja elektro-niikkalaitteiden keräys- ja kier-rätyspisteeseen.

LAITTEEN KÄYTÖSTÄPOISTOSSA on noudatettava paikallisia jätehuoltomääräyksiä.

LISÄTIETOJA tuotteen käsit-telystä, talteenotosta ja ki-errätyksestä saa kaupun-gin- tai kunnanvirastosta, paikallisesta jätehu-oltoliikkeestä tai liikkeestä, josta tuote on os-tettu.

KATKAISE VIRTASÄÄTIN ENNEN KÄYTÖSTÄPOISTOA, jotta laitetta ei voi enää kytkeä sähköverkkoon.



GB

FR

DE

IT

NL

ES

PT

SE

DK

NO

FI



5 0 1 9 - 3 2 1 - 0 1 6 8 2

© Whirlpool Sweden AB 2009. All rights reserved. Made in Sweden.

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool, USA.